

Általános szállítási feltételek

A jelen Általános szállítási feltételek (a „**Feltételek**”) annak a Szálláshely-megállapodásnak (a „**Szálláshely-megállapodás**”) az elválaszthatatlan részét képezik, amelyre a Feltételekkel együtt a továbbiakban „**Megállapodás**” néven hivatkozunk, és amely a Szálláshely és a Naturefishing Ltd. (mindegyikük külön-külön egy „**Fél**”, együtt pedig a „**Felek**”) között kötött.

1. DEFINÍCIÓK

A jelen Megállapodásban máshol definiált kifejezéseken kívül az alábbi definíciók érvényesek a Megállapodás egészében, kivéve ahol ettől eltérő szándék van megállapítva:

A „**Fishngo.net Platform**” jelenti a Fishngo azon webhelyeit, alkalmazásait, eszközeit, platformjait vagy más megoldásait, amelyeken a Szolgáltatás elérhető.

Az „**Ügyfélszolgálat**” jelenti a Fishngo ügyfélszolgálatát, amely a info@fishngo.net e-mail-címen vagy a jelen Megállapodásban megjelölt más címen érhető el.

Az „**Adatkezelő**” az a természetes vagy jogi személy, aki önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a Személyes adatok kezelésének céljait és módját.

A „**Beszédési megbízás**” jelentése a Szálláshely által a saját bankjának/barion fiók adott utasítás, amelynek értelmében a Fishngo jogosult közvetlenül lehívni a Szálláshely bankszámlájáról a jelen Megállapodás értelmében őt megillető összegeket.

Az „**Fishngo-Barion**” a Fishngo azon online rendszereit jelenti, amelyeket a Szálláshely (felhasználónévvel és jelszóval történő azonosítás után) elérhet a Szállásinformáció és a foglalások feltöltése, módosítása, ellenőrzése, frissítése és/vagy kiegészítése céljából (az árakat, a rendelkezésre állást és a szobaadatokat is beleértve).

„**Vis maior esemény**” a következők bármelyike, amennyiben több Vendéget és több szálláshelyet is érint: Vis maior, természeti csapások, vulkánkitörések, (természeti) katasztrófák, tűz, háború vagy háborús cselekmények, bármilyen helyi vagy országos vészhelyzet, invázió, országos, körzeti, kikötői vagy más hatóság bármilyen felszólításának vagy utasításának teljesítése, kormányzati szabályozás vagy beavatkozás, katonai cselekmények, polgárháború vagy terrorizmus, (biológiai, vegyi vagy nukleáris) robbanás, zavargások, zendülés, felkelés, sztrájk, a közrend felbomlása (vagy az előzőekben felsorolt események bármelyikének lényegi vagy számottevő fenyegetése, illetve indokolt félelme), a közlekedési lehetőségek beszűkülése, repülőterek lezárása, illetve bármilyen más szokatlan vagy katasztrófális esemény, körülmény vagy sürgősségi helyzet, amely miatt a Vendégek számára lehetetlenné, törvénytelené vagy gátolttá válna a Szálláshelyre való elutazás vagy az ott-tartózkodás.

A „**Vendég**” jelentése a Platformokat felkereső látogató, illetve a Szálláshelyet igénybe vevő ügyfél vagy vendég.

A „**Szellemi tulajdonjog**” jelentése bármely szabadalom, szerzői jog, találmány, adatbázishoz fűződő jog, formatervhez fűződő jog, bejegyzett formaterv, védjegy, kereskedelmi név, márka, embléma, szolgáltatási védjegy, know-how, működési modell, bejegyzéssel nem védett formaterv, illetve, ahol alkalmazható, bármely ilyen jog, know-how, kereskedelmi név, cégnév vagy domainnév (bármilyen – például .com, .nl, .fr, .eu stb. – végződéssel) bejegyzésére irányuló bármilyen kérelem, vagy egyéb hasonló jog vagy kötelezettség, akár bejegyzett, akár bejegyzés nélküli, vagy más ipari vagy szellemi tulajdonnal kapcsolatos jog, amely a világ bármely térségében vagy joghatóságában fennáll.

Az „**Online értékesítés**” jelentése, hogy a nagyközönség felé bármilyen módon online értékesítésre fel van kínálva (a mobilalkalmazásokat is beleértve). Ez a definíció kifejezetten kizárja az e-mailben, SMS-ben és azonnali üzenetváltásban történő kommunikációt, mint nem a nagyközönség felé irányuló formát.

Az „**Offline csatorna**” jelentése az internet használatát mellőző valamilyen csatorna; ide tartoznak például a Szálláshely recepcióján személyesen lefoglalt szobák, a szálláshelyre telefonálva lefoglalt szobák/helyek vagy a hagyományos utazási irodákban eszközölt foglalások.

Az „**OUI**” jelentése valamely olyan online foglalási szolgáltatás, amelyet a szálláshely vagy (integrált vagy nem integrált) anyalánca nem irányít sem közvetve, sem közvetlenül.

„**Személyes adatok**” egy azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó bármely információ (az Ügyféladatokat és a hitelkártyaadatokat is beleértve).

A „**Platformok**” jelenti a Fishngo és kapcsolt vállalkozásainak és üzleti partnereinek azon webhelyeit, alkalmazásait, eszközeit, platformjait és/vagy más megoldásait, amelyeken vagy amelyeken keresztül a Szolgáltatást elérhetővé tesszük.

Az „**Online közzététel**” jelentése, hogy a nagyközönség felé bármilyen módon online elérhetővé van téve (a mobilalkalmazásokat is beleértve). Az árak esetében a közzététel jelentheti a tényleges árak megjelenítését vagy az ahhoz szükséges mennyiségű információ megjelenítését, hogy a fogyasztó maga ki tudja számolni az árat (pl. xx% engedmény, yy \$ kedvezmény).

A „**Szolgáltatás**” jelentése a Fishngo online szálláshely-foglalási rendszere, amelyen keresztül a szálláshelyek foglalás céljából elérhetővé tehetik vendégszobáikat/horgászhelyeiket/túráikat, és amelyen keresztül a Vendégek foglalhatnak az ilyen szálláshelyeknél, továbbá a Könnyített fizetés, az ügyfélszolgálat és a Kommunikációs szolgáltatás.

A „**Rendszer**” azt a rendszert jelenti, amelyet a Szálláshelyek elérhetnek a szolgáltatások és a funkciók használata és felhasználása, valamint a Szálláshely Platformon történő adminisztrációja céljából (beleértve az árak, a foglalási szabályok stb. kezelését is).

A „**Nem közzétett**” az Online közzététel hiányát jelenti.

2. A SZÁLLÁSHELY KÖTELESSÉGEI

2.1 Szállásinformáció

2.1.1 A Szálláshely által a Platformokon való szerepeltetés céljából beküldött információknak tartalmazniuk kell a Szálláshellyel kapcsolatos adatokat (beleértve a képeket, a fényképeket és a leírásokat is), annak felszereltségét és szolgáltatásait, a foglalás céljából elérhető szobák adatait, az árak részletezését (beleértve a felszámítandó adókat, díjakat, illetékeket és felárakat is), az elérhetőségeket, a lemondási és no-show (nem jelent meg) szabályokat, valamint az egyéb előírásokat és korlátozásokat (együtt a „**Szállásinformációk**”), és ezeknek az információknak meg kell felelniük a Fishngo által előírt formátumoknak és szabványoknak. A Szállásinformáció nem tartalmazhat semmilyen telefonszámot, faxszámot vagy e-mail-címet (a Skype-elérhetőséget is beleértve), illetve közösségi média, webhely, alkalmazás vagy platform alapú (a Twitter-t és a Facebookot is beleértve) olyan elérhetőséget, amely közvetlenül a Szálláshelyre, vagy annak weboldalaira, alkalmazásaira, platformjára, eszközeire vagy más megoldására mutatna, vagy pedig harmadik fél weboldalaira, alkalmazásaira, platformjára, eszközeire vagy más megoldására mutatna. A Fishngo fenntartja a jogát arra, hogy módosítson vagy eltávolítson bármilyen információt, amennyiben tudomására jut, hogy az helytelen, pontatlan vagy megsérti a jelen Megállapodás szerződési feltételeit.

2.1.2 A Szálláshely kijelenti és kötelezettségként vállalja, hogy a Szállásinformáció mindig valós, pontos és nem félrevezető legyen. A Szálláshely folyamatosan felelős azért, hogy a Szállásinformáció mindig pontos és naprakész legyen, beleértve például a további szobák/helyek elérhetőségét bizonyos időszakokban vagy bármilyen különleges (például jelentősen hátráltató) esemény vagy helyzet (így például felújítás vagy építkezés a létesítményben vagy a közelében) fennállását is. A Szálláshely köteles napi szinten (vagy szükség szerint ennél gyakrabban is) frissíteni a Szállásinformációt, és a Fishngo.net- Barion felületen keresztül bármikor módosíthatja (i) a foglalás céljából elérhető szobáinak/helyeinek árait, és (ii) az elérhető szobák/horgászhelyek/túrák darabszámát vagy típusát.

2.1.3 A Szálláshely által a Platformokon megadott információ a Szálláshely kizárólagos tulajdonában marad. A Szálláshely által megadott információt a Fishngo jogosult szerkeszteni vagy módosítani, illetve más nyelvekre is lefordítani, amely esetben a fordítások a Fishngo kizárólagos tulajdonát fogják képezni. Az ekként szerkesztett és lefordított tartalom kizárólag a Fishngo által a Platformokon való használatra szolgál, és a Szálláshely számára tilos azt bármilyen formában vagy módon felhasználni más forgalmazási vagy értékesítési csatornákon, illetőleg más célokra. A Szálláshely leírására szolgáló információ módosítása vagy frissítése kizárólag a Fishngo előzetes írásbeli hozzájárulásával engedélyezett.

2.1.4 Hacsak a Fishngo ettől eltérő módszerhez nem adja beleegyezését, a Szállásinformáció bármilyen módosítása, frissítése és/vagy kiegészítése (az árakat, a rendelkezésre állást és a szobák adatait is beleértve) a Szálláshely által kizárólag online és közvetlenül a Fishngo.net-barion- vagy a Fishngo által észszerűen kijelölt más módon – végezhető. A képek, fényképek és leírások változtatásait és frissítéseit a Fishngo az észszerű legrövidebb időn belül feldolgozza.

2.1.5 A Fishngo Platformján foglalható szobákra/helyekre/túrákra vonatkozó korlátozásoknak és feltételeknek (beleértve a Szobaárat/hely árát is) mindig elérhetőnek, és az érintett felek számára (beleértve az ügyfeleket) észszerűnek kell lenniük (azaz a Szálláshely a Fishngo szolgáltatását és rendszerét nem használhatja fel túlzott vagy aránytalan mértékű díjak vagy feltételek feltöltésére).

2.2 Paritás

2.2.1 A Szálláshely köteles a Fishngo felé biztosítani az **Árak és feltételek paritását**. Az **„Árak és feltételek paritása”** jelenti a Szálláshely által elérhetővé tettekkel megegyező vagy azoknál kedvezőbb árakat ugyanazért a szállásért, ugyanazért a szobatípusért, azonos dátumokra, azonos helytípussal és azonos vendéglétszámmal, az azonos vagy kedvezőbb felszerelést és extrákat (pl. díjmentes reggeli, ingyenes Wi-Fi, ingyenes áram használat korai/késői kijelentkezés), továbbá az azonos vagy kedvezőbb korlátozásokat és szabályokat (például a foglalásmódosításra és a lemondásra).

Az Árak és feltételek paritása nem alkalmazandó az árakra és a feltételekre, amennyiben azok:

- más OUI-n keresztül vannak felkínálva;
- Offline csatornákon keresztül vannak felkínálva, amennyiben sem Online közzétételnek, sem Online értékesítésnek nem alanyai a szóban forgó szobaárak/helyárak/túraárak; és/vagy
- Nem közzétett árak, és a szóban forgó szobaárak/helyárak/túraárak nem alanyai Online értékesítésnek.

2.2.2 A Fishngo Platformon foglalás céljából elérhetővé tett szobák/helyek/túrák feltételei és megkötései (a szobaárat is beleértve) mindig a 2.2.1. pont szerintiék kell legyenek, továbbá mindig jóhiszemű, egyenlő felek közötti szerződéskötésre alkalmasak és az összes részes fél (a fogyasztókat is beleértve) számára értelmezhetőek kell legyenek (vagyis a Szálláshely nem használhatja visszaélés-szerűen a Fishngo szolgáltatását és rendszerét arra, hogy túlzó vagy az erőfölényével visszaélő árakat vagy feltételeket töltsön fel vagy alkalmazzon).

2.2.3 A Fishngo jogosult arra, hogy saját költségén jóváírást alkalmazzon a szobaáraknál. A Fishngo ilyen esetekben a szobaár érintett részét a Vendég helyett kifizeti.

2.2.4 Összhangban a jelen Megállapodás szellemével és a 2.2.1. pont rendelkezéseit folyamatosan betartva a Szálláshely vállalja, hogy minden egyes naptári napra (a rendelkezésre állástól függően) valamilyen elérhetőséget biztosítson minden szobájára és szobatípusára vonatkozóan, és a Szálláshelyet egyidejűleg arra bátorítjuk, hogy biztosítson tisztességes hozzáférést a Fishngo számára minden szobájához, szobatípusához / hely és helytípusához (beleértve az esetleg alkalmazandó különböző szabályokat és korlátozásokat is), valamint áraihoz a Megállapodás érvényességi időszaka alatt (az alacsony és magas kihasználtságú időszakokban is, például vásárok, versenyek kongresszusok vagy speciális események alkalmával is).

2.3 Jutalék

2.3.1 A Platformokon a Vendégek által eszközölt minden Szobafoglalás után a Szálláshely jutalékot (a „**Jutalék**”) köteles fizetni a Fishngo részére, amelynek összegét a 2.3.2. pont szerint kell meghatározni. A fizetésnek a 2.4. pont szerint kell történnie.

2.3.2 A foglalásonként felszámított összesített Jutalék egyenlő a (i) Vendég által a Szálláshelyen töltött éjszakák száma, (ii) a szobánkénti és éjszakánkénti / helyenkénti/ napijegyenkénti (a Szálláshely által beállított vagy feltöltött vagy a Fishngo-on más módon – pl. a Rendszerben – kínált) Szobaár/helyár (amely tartalmazza az áfát, forgalmi adót és más alkalmazandó nemzeti, kormányzati, tartományi, állami és helyi adót és illetéket – a továbbiakban: „**Adók**” – és egyéb többletdíjat, díjat és pótdíjat – az adókat is beleértve –, amelyeket az ajánlott vagy a Vendég által a szoba/hely foglalásakor a Platformon választott vagy elfogadott ár tartalmaz, ahhoz hozzáadtak, vagy annak része, pl. reggeli, étkezés – félpanzió vagy teljes ellátás –, választható szolgáltatások, napijegyej, helyek díja, csónakkölcsönzés, késői kijelentkezés vagy korai bejelentkezés díja, a további személyekért felszámított díj, létesítmények díja, pótágy, horgászfelszerelésbérlet, szolgáltatás díja stb.) (iii) a Vendég által foglalt szobák száma, valamint (iv) a Jutalék Megállapodásban meghatározott százaléka (valamint az áfa/adók – amennyiben vannak) alapján kiszámított összeggel. A jutalék minimálisan 12%

A félreértések elkerülése végett: a Szálláshely ezennel tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben a Vendég a szobaárát a 4.4. pont (Könnyített fizetés) szerint fizeti ki a Szálláshely részére, a Fishngo no-show vagy lemondás esetén a Könnyített fizetés irányelveinek (lásd 2. melléklet) 2.8. pontja alapján fogja kiszámítani a Jutalékot.

Minden más esetben a Jutalék felszámításra kerül az alábbi esetekben:

(a) túlfoglalás: minden esetben, függetlenül a szobaár/helyár felszámításától (akár sikeres, akár sikertelen, akár elállás történt), és/vagy

(b) lemondási díj felszámításával járó lemondás és/vagy díj felszámításával járó no-show: a Fishngo felszámít jutalékot, ha a partner felé a Vendég kifizeti a szobaárát/helyárát és/vagy díjat fizet (csak díj ellenében megtehető) lemondás vagy no-show miatt.

A jutalékszámítás alapja minden esetben a visszaigazolt foglalás, amelyről a Szálláshely értesítést kapott, és amelyet a Fishngo visszaigazolt a Vendég felé.

A szobaártól vagy a (no-show/lemondás miatti) díjtól (csak díj ellenében megtehető no-show/lemondás esetén) való bármilyen elállásról, illetve a no-show vagy lemondás miatt meghiúsult foglaláshoz kapcsolódó érvénytelen fizetési módról értesítést kell küldeni legkésőbb 48 órán belül a tervezett kijelentkezés másnapjának éjféle időpontjától számítva (példa: tervezett kijelentkezés március 1. 14:00, az elállási értesítés legkésőbbi elfogadható időpontja március 3. 23:59, a Szálláshely időzónája szerint).

Az elállásról való értesítés kézhezvételét követően a Fishngo értesíteni fogja a Vendéget, és a Szálláshely ezt követően késlekedés nélkül megkezdheti a visszatérítés (ha alkalmazandó) feldolgozását.

2.3.3 A Szálláshely köteles tájékoztatni a Fishngo-t minden olyan alkalmazandó adóról, díjról és illetékről (valamint azok változásairól), amelyet a Szálláshely a Vendégnek előrefizetés esetén a foglaláskor, illetve utólagos fizetés esetén a kijelentkezéskor felszámít. Amennyiben a Fishngo másként nem rendelkezik, vagy a hatályos jogszabályok másként nem teszik lehetővé, a Platformokon a Vendéggel közölt áraknak tartalmazniuk kell a forgalmi adót, a díjakat és minden egyéb (nemzeti, kormányzati, tartományi, állami vagy helyi) adót, díjat és illetéket.

2.3.4 Amennyiben a Szálláshelyre vonatkozó jogszabályok, szabályok vagy törvények (módosítása vagy hatályba lépése) miatt a Vendégeknek megjelenített árak tartalmaznia kell minden forgalmi adót, áfát és minden más hasonló (állami, kormányzati, megyei, körzeti, városi vagy helyi) adót, díjat vagy terhelést, a Szálláshelynek a lehető leghamarabb módosítania kell az árait a Fishngo.net- Barion-on keresztül a 2.1.2. és a 2.1.4. ponttal összhangban, de minden

esetben 5 munkanapon belül azt követően, hogy (i) a vonatkozó jogszabályok, szabályok vagy törvények módosítása vagy hatályba lépése megtörtént, vagy (ii) a Fishngo erről értesítést küldött.

2.3.5 A Fishngo.net Barion- tartalmazza a Szálláshelynél a Platformokon keresztül eszközölt összes foglalás részletes adatait, az ezeknek megfelelő Jutalékkal együtt. Minden hónap végét követően a Fishngo minden tőle telhetően megtesz annak érdekében, hogy mielőbb kiállítson és a Fishngo.net- Barion-on elérhetővé tegyen egy online foglalási nyilatkozatot (az „**Online foglalási nyilatkozat**”), amelyből a Szálláshely láthatja az összes olyan Vendég foglalását, akik még az előző hónapban távoztak is a Szálláshelyről.

2.4 A Jutalék kifizetése

2.4.1 Az olyan foglalások utáni havi Jutalékot, amelynek a Vendég (tervezett) távozási dátuma is az adott naptári hónapra esett (kivéve amennyiben a Szálláshely beleegyezett a szobaár/helyár felszámításáról való lemondásba a 2.3.2. pont vagy a Fishngo rendszerén keresztül eszközölt ingyenes lemondások esetén, összhangban a Szálláshely lemondási feltételeivel), a következő hónapban kell kiszámlázni és kiegyenlíteni az alábbiak szerint:

(a) A számlázás havi bontásban történik, és a számlákat online, faxon, postai úton vagy e-mailben juttatjuk el a Szálláshely részére. A szálláshely a Fishngo jutalékán kívüli összegről költség számlákat állít ki, amiket szintén havonta küld meg a Fishngo részére

(b) Az adott hónapra kiszámlázott Jutalékokat a Szálláshely 14 napon belül köteles kiegyenlíteni a számla keltétől számítva, abban az esetben ha a Barion rendszerén keresztül a jutalék levonása nem volt a teljes árból automatikus

(c) A Szálláshelynek közvetlenül a Fishngo részére kell teljesítenie a kifizetéseket, Könnyített fizetés (ha alkalmazható) vagy Beszedési megbízás útján, vagy ha utóbbi nem érhető el a fizetés indításához használt banknál, akkor átutalással (a Fishngo által megnevezett bankszámlára). A Fishngo alkalmanként dönthet úgy, hogy rendezzi a számlaegyenleget (vagy annak érintett részét) a 4.4. ponttal összhangban azokra a foglalásokra vonatkozóan, amelyeknek díjfizetése a 4.4. pont szerint történt. A félreértések elkerülése végett: más fizetési módok (például csekken vagy „fizetési ügynökségen” keresztül) nem dolgozhatók fel a Fishngo által, ezért nem elfogadottak. Az összegek átutalását terhelő minden banki költséget a Szálláshely tartozik viselni.

(d) A jelen Megállapodás keretében eszközölt minden jutalékkifizetésnek bármilyen terheléstől, visszatartástól és levonástól mentesnek kell lennie, többek között bármilyen adó vagy adóelőleg, díj, illeték, költség, tranzakciós díj és zárolás alól is mentesnek, amelyet most vagy a jövőben bármilyen kormányzati, adóügyi vagy más hatóság kivethetne. Ha a Szálláshely mégis kötelezett lenne bármilyen ilyen levonás vagy visszatartás eszközölésére, akkor meg kell fizetnie a Fishngo számára azon kiegészítő összegeket is, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a Fishngo végül hiánytalanul kapja meg a számla teljes (bármilyen levonástól mentes) ellenértékét, mintha az említett levonások vagy visszatartások meg sem történtek volna. A Szálláshely felelős minden olyan adó vagy adóelőleg, díj, illeték, költség, tranzakciós díj és zárolás megfizetéséért és befizetéséért, amely őt egyébként a Fishngo felé kifizetendő Jutalék hiánytalan összegén felül esetleg terheli.

(e) Az adott hónapra kiszámlázott Jutalékokat a Szálláshely a számlán feltüntetett megfelelő pénznemben (és adott esetben átváltási árfolyamon) tartozik megfizetni. A Fishngo saját kizárólagos belátása szerint dönthet arról, hogy a számlát egy jelentős nemzetközi pénznemben (pl. EUR/USD) vagy a Szálláshely országának megfelelő pénznemben állítja-e ki, illetve hogy utólag átváltja-e a végösszeget a helyi pénznemre vagy egy jelentős nemzetközi pénznemre a számlázási tárgyhónap utolsó napján (tehát nem a fizetés napján) érvényes árfolyamon. Az alkalmazott árfolyam a Fishngo által alkalmanként meghatározott jelentős nemzetközi pénzügyi intézetek vagy pénzügyi szolgáltatók által alkalmazott, illetve kihirdetett bankközi árfolyam lesz (az USA keleti parti ideje [EST] szerint du. 4 órakor érvényes záró árfolyam).

2.4.2 A Fishngo részére kifizetett Jutalék után őt terhelő minden adó befizetéséért és bevallásáért a Szálláshely felelős (a fenti 2.4.1. pont d) alpontját is figyelembe véve), betartva a vonatkozó adószabályokat, az adózás rendjét és az adóhatóságok esetleges felszólításait. A Jutalék (kifizetése) után őt terhelő minden adó megfizetéséért és átutalásáért a Szálláshely felelős, és ezeket maga köteles viselni, ideértve többek között az esetleges késedelem miatt rá kirótt büntetőkamatokat és bírságokat is, ha az adóhatóság ilyet állapít meg a Jutalék kapcsán keletkező adókötelezettségek teljesítésének elmulasztása miatt. Ha a Jutalék (kifizetése) kapcsán keletkező adóvonzatok megállapításáról egyeztetni kell az illetékes adóhatóságokkal, az erről való megállapodás kizárólag a Szálláshely felelőssége. A Szálláshely a Fishngo első felszólítására köteles a Fishngo részére bemutatni (fénymásolt/szkennelt formában) az adók megfizetését vagy az adómentességet igazoló dokumentumot a Jutalék minden egyes átutalását követően. A Szálláshely kijelenti és kötelezettségként vállalja, hogy szállodaként vagy szálláshely-szolgáltatóként megfelelően regisztrálta magát minden illetékes adóhatóságnál (a helyi adókat beszedő hatóságokat is beleértve).

2.4.3 Ha a Fishngo és a Szálláshely között bármilyen vita merülne fel (pl. a Jutalék összegét illetően), a Jutalék minden nem vitatott részét a jelen Megállapodás szerint ki kell fizetni, függetlenül a vita jellegétől vagy állapotától.

2.4.4 Késedelmes fizetés esetén a Fishngo fenntartja a jogot arra, hogy a jogszabály szerinti késedelmi kamatot követeljen, felfüggeszse a jelen Megállapodás alapján nyújtott szolgáltatásait (pl. felfüggeszse a Szálláshely/horgáshely/túra elérhetőségét a Platformokon), Könnyített fizetés vagy Beszedési megbízás alkalmazását kérje, és/vagy letétet, bankgaranciát vagy más pénzügyi biztosítékot kérjen a Szálláshelytől.

2.4.5 A Fishngo első felszólítására a Szálláshely köteles letétet fizetni, amelynek összege legalább a Fishngo céggel fennálló üzleti kapcsolata eddigi legnagyobb 3 számlájának összegével vagy a Fishngo által saját belátása szerint megállapított más számlaösszeggel kell egyenlő legyen (a „**Letét**”). A Fishngo megőrzi ezt a Letétet abból a célból, hogy biztosítékot jelentsen számára a Szálláshely által a jelen Megállapodás szerint részére fizetendő kötelezettségek teljesülésére. A jelen Megállapodás megszűnését követően a Fishngo a még fennálló tartozások vagy kötelezettségek teljes körű rendezése (a még hátralévő Jutalék megfizetését is ideszámítva) után 30 napon belül visszautalja a Szálláshely részére vagy a Letét összegét, vagy annak fennmaradó összegét a még számára járó Jutalékok, elmaradt kifizetések vagy egyéb költségek levonása után. A Fishngo első felszólítására a Szálláshely köteles a Fishngo által meghatározott további összegű Letétet befizetni, amennyiben a fizetendő Jutalék összege meghaladja a Letét mértékét, vagy pedig ha a Szálláshely gyakran késedelembe esik az esedékes Jutalék megfizetésével. A jelen Megállapodás fennállásának ideje alatt a Fishngo nyomon fogja követni a Szálláshely fizetési teljesítményét, és (a Fishngo saját belátása szerinti) mérlegelés után dönthet úgy, hogy visszautalja a Letétet a Szálláshelynek. A Letét összege semmilyen módon nem korlátozza vagy maximalizálja a Szálláshelyre a jelen Megállapodás értelmében háruló kötelezettségeket. A Letétre kamat nem számítható fel.

2.5 Foglalások, Vendégfoglalások, panaszok

2.5.1 Amikor egy Vendég foglalást eszközöl a Platformon, a Szálláshely visszaigazolást kap a Fishngo rendszerén keresztül történt minden foglalásról, amelyben szerepelnie kell az érkezés dátumának, az eltölteni kívánt éjszakák számának, a szobatípusnak/hely/jegytípusoknak (ha elérhető, a dohányzásra vonatkozó preferenciával is kiegészítve), a szobaárnak, csatolt választható szolgáltatásoknak továbbá a Vendég nevének, címének és hitelkártyaadatának (együtt: „**Ügyféladatok**”), valamint a Vendég által esetleg megadott további igényeknek is. A Fishngo nem felelős a Vendégek által megadott adatok (a hitelkártyaadatokat is beleértve) és dátumok pontosságáért vagy hiánytalanságáért, és a Fishngo nem felelős a Vendégek (online) foglalásaikkal keletkeztetett fizetési kötelezettségeiért sem. A félreértések elkerülése végett: a Szálláshely köteles rendszeresen (legalább naponta egyszer) ellenőrizni a Fishngo.net-Barion-on a beérkezett foglalásokat és azok állapotát. A Szálláshely tudomásul veszi, hogy a Fishngo csak korlátozott ideig tárolja a hitelkártyaadatokat.

2.5.2 A Platformokon eszközölt foglalás révén közvetlen kapcsolat (és jogviszony) kizárólag a Szálláshely és a Vendég között keletkezik (a „**Vendégfoglalás**”).

2.5.3 A Szálláshely köteles szerződő félként elfogadni a Vendéget, és az online foglalást a Platformokon a foglalás pillanatában elérhető Szállásinformációval (az árat is beleértve), valamint a foglalás visszaigazolásában szereplő információval összhangban kezelni, ideértve az utóbbiban esetleg szereplő kiegészítő Vendégkérdéseket vagy -információkat is.

2.5.4 A Fishngo által a Vendégnek kiküldött foglalás-visszaigazolásban szereplő díjakon, felárakon és extra szolgáltatási költségeken kívül a Szálláshely nem számíthat fel az ügyfélnek semmilyen tranzakciós/adminisztratív díjat vagy költséget valamely fizetési mód választásáért (pl. hitelkártya-használati díj).

2.5.5 A Szálláshellyel (köztük a kínált, nyújtott vagy igénybe vett szolgáltatásokkal vagy termékekkel) vagy a Vendég külön igényeivel kapcsolatos bármilyen Vendégpanaszt vagy -követelést a Szálláshelynek önállóan kell kezelnie, a Fishngo általi beavatkozás vagy mediáció nélkül. A Vendégek ilyen esetleges követeléseivel kapcsolatban a Fishngo kizár bármilyen felelősséget. A Fishngo bármikor saját kizárólagos belátása szerint: (a) ügyfélszolgálati vagy -támogatási szolgáltatást ajánlhat fel egy Vendégnek, (b) felléphet közvetítőként a Szálláshely és a Vendég között, (c) biztosíthat azonos vagy magasabb színvonalú helyettesítő szállást a Vendégnek (a Szálláshely költségén), amennyiben túlfoglalás vagy más súlyos szabálytalanság vagy panasz merülne fel a Szálláshelynél, vagy (d) egyéb módokon segítheti a Vendéget a Szálláshellyel való kommunikációban vagy az ellene való fellépésben.

2.6 Túlfoglalás és lemondások

2.6.1 A Szálláshely köteles rendelkezésre bocsátani a lefoglalt szobákat, és amennyiben a Szálláshely bármilyen okból nem tudja teljesíteni a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeit, a Szálláshely köteles erről haladéktalanul értesíteni a Fishngo (Naturefishing Ltd.) céget az Ügyfélszolgálaton keresztül (a Fishngo túlfoglalási eljárását követve, amelyet a Fishngo alkalmanként elérhetővé tesz a partneri támogatóközpontban). Hacsak a Fishngo nem intézkedett alternatív szálláslehetőségről (amiről a Szálláshely a Fishngo cégnél érdeklődve szerezhet tudomást), a Szálláshely a saját költségén minden tőle telhetőt meg kell tennie azonos vagy magasabb színvonalú alternatív szálláslehetőség biztosításáért, és amennyiben a Vendég megérkezésekor Szoba mégsem áll rendelkezésre, a Szálláshely köteles:

(a) megfelelő, azonos vagy magasabb színvonalú alternatív szálláslehetőséget biztosítani a Vendég által a Szálláshelynél garantáltként lefoglalt szállásnak megfelelően;

(b) díjmentesen privát szállítást biztosítani az alternatív szálláshelyre a Vendég és a Vendég garantált foglalásában szereplő minden más személy számára; és

(c) visszatérítést és kártalanítást fizetni a Fishngo és/vagy a Vendég részére minden olyan észszerűen felmerült költségért és kiadásért (az alternatív szálláshely költsége, közlekedés, telefonálás stb.), amelyet a Vendég és/vagy a Fishngo elszenvedett, elköltött vagy kiadni kényszerült a túlfoglalás miatt vagy azzal összefüggésben. Az ilyen esetekben a Fishngo által felszámított összegeket 14 napon belül meg kell fizetni a számla kézhezvételétől számítva.

2.6.2 A Szálláshely nem mondhat le egyetlen online foglalást sem. Bármilyen (állítólagos vagy gyanított) csalárd tevékenység (például a foglalásokkal, hitelkártyacsalással, pénzmosással vagy a szobaárak kifizetésével kapcsolatban) esetén a Fishngo fenntartja a jogát az érintett foglalás(ok) törlésére és (bármilyen könnyített fizetés esetén) az érintett pénzeszegek Szálláshely felé való továbbításának felfüggesztésére, visszatartására vagy visszavonására, illetve a már elküldött összegek visszatérítésére, amiről a Szálláshelyet értesíteni fogja.

2.6.3 A Vendégek által a díjmentes lemondás időszakán belül lemondott foglalásokért nem számítunk fel Jutalékot. Ha egy Vendég akkor mondja le a foglalását, amikor ezt már csak lemondási díj ellenében teheti meg, azért a foglalásért a jelen Megállapodás szerinti Jutalékot számítunk fel.

2.7 Hitelkártya-garancia

2.7.1 A Könnyített fizetés alkalmazásával térített foglalások kivételével (amely esetekre a jelen 2.7. pont nem alkalmazandó) a foglalás garanciáját a Vendég vagy a nevében a foglalást intéző személy által megadott hitelkártyaadatok képezik. A Szálláshely mindenkor köteles a foglalás garanciájaként elfogadni minden nagyobb kibocsátó hitelkártyáját (többek között MasterCard, Visa és American Express). A Szálláshely felelős a megkapott hitelkártyaadatok helytállóságának ellenőrzéséért, a hitelkártya érvényességének (előzetes) vizsgálatáért, valamint a hitelkártyalimit megfelelőségének ellenőrzéséért a vendégéjszakák lefoglalásának napján. A foglalás beérkezésekor a Szálláshelynek haladéktalanul el kell végeznie a hitelkártya ilyen (előzetes) vizsgálatát és ellenőrzését. Ha a hitelkártya nem biztosít garanciát, a Szálláshelynek késlekedés nélkül értesítenie kell a Fishngo céget, amely ennek megfelelően fel fogja kérni a Vendéget alternatív foglalási garancia biztosítására. Ha a Vendég erre nem képes vagy nem hajlandó, a Fishngo a Szálláshely kérésére törölheti a foglalást. Ha a hitelkártya (vagy a Vendég által felajánlott más garancia) bármilyen okból érvénytelen vagy nem kielégítő, ennek kockázata teljes mértékben a Szálláshelyet fogja terhelni. A Fishngo által a jelen 2.7.1. pont alapján törölt foglalások után nem számítunk fel Jutalékot.

2.7.2 Ha egy Szálláshely már a szoba/hely/túra elfoglalása előtt szeretne díjat levonni a Vendégek hitelkártyájáról, ehhez biztosítania kell, hogy az előre fizetés feltételei (ideértve a (különleges) árazási feltételeket, valamint az ilyen előre fizetéshez tartozó vagy kapcsolódó szerződési feltételeket is) egyértelműen közölve legyenek a Vendéggel a számára a foglalás előtt elérhetővé tett közlésekben, és szerepeljenek a Szállásinformációban is.

2.7.3 A Szálláshely felelős azért, hogy felszámítsa a Vendégnek a nála eltöltött éjszakák díjait, az esetleges no-show díjat vagy a lemondási költségeket (ideértve a szükséges adóvonzatokat is, amelyek illetékes adóhatóságoknak való megfizetéséért szintén a Szálláshely felelős). A hitelkártya terhelése ugyanabban a pénznemben kell történjen, mint amely a Vendég foglalásában szerepel. Amennyiben ez nem lehetséges, a Szálláshely jogosult a Vendég hitelkártyáját más pénznemben is megterhelni, észszerű és tisztességes átváltási árfolyam alkalmazása mellett.

2.7.4 Ha a Szálláshely csak készpénzes fizetés mellett ad ki szobákat („**Csak készpénzes szállás**” vagy „**CSK SZ**”), a Fishngo nem fog hitelkártyaadatokat elküldeni a Szálláshelynek a foglalás garanciájaként.

2.8 Adatvédelem, üzenetküldés és használat

A Szálláshely tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Fishngo Adatvédelmi és üzenetküldési irányelvei is a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik és ekként vonatkoznak rá. A Fishngo Adatvédelmi és üzenetküldési irányelveit az 1. melléklet tartalmazza.

2.9 Vis maior esemény

Vis maior esemény esetén a Szálláshely nem számíthatja fel (vagy köteles visszafizetni) a Vis maior esemény által érintett Vendégnek az összes olyan díjat, költséget vagy egyéb összeget (ideértve az [egyébként visszatérítésre nem jogosító] díjakat, a no-show díjat, illetve a foglalás módosításához vagy lemondásához kapcsolódó díjakat is), amely (i) a Vendég általi foglalás lemondásával vagy módosításával kapcsolatos, vagy (ii) a Vis maior esemény miatt igénybe nem vett szolgáltatásokat érinti a foglalásban. Észszerű és indokolt kétség esetén a Szálláshely felkérheti a Vendéget megfelelő bizonyíték benyújtására a lemondás, no-show vagy foglalásmódosítás Vis maior eseménnyel fennálló oksági kapcsolatáról (és kérésre a Fishngo részére is el kell juttatnia az ilyen megkapott bizonyíték másolatát). Ahhoz, hogy a Fishngo regisztrálni tudja egy foglalás Vis maior esemény miatti lemondását, módosítását vagy no-show viselkedést, a Szálláshelynek értesítenie kell a Fishngo céget 2 munkanapon belül (a) a tervezett kijelentkezési dátum után, amely a no-show vagy a lemondás miatt megghiúsult, vagy (b) a ténylegesen eltöltött szállásnapok utáni kijelentkezést követően. A Fishngo nem számít fel Jutalékot a Vis maior esemény miatti regisztrált no-show vagy lemondási esetekben, illetve a Vis maior esemény miatt a foglalás egészéből végül igénybe nem vett szállásnapokért.

3. LICENCENGEDÉLY

3.1 A Szálláshely ezennel nem kizárólagos, jogdíjmentes, világszerte érvényes jogot és licencengedélyt (vagy adott esetben allicencet) ad a Fishngo részére a következő célokra:

(a) a Szálláshely Szellemi tulajdonjogai azon azonosított elemeinek használatára, másolására, reprodukálására, terjesztésére, allicencbe adására, kommunikálására és bármilyen módú elérhetővé tételére és megjelenítésére, amelyeket a Szálláshely a Fishngo részére a jelen Megállapodás keretében átadott, és amelyek a Fishngo Megállapodásban rögzített jogainak gyakorlásához és kötelezettségeinek teljesítéséhez szükségesek;

(b) a Szállásinformáció használatára, másolására, reprodukálására, feldolgozására, terjesztésére, allicencbe adására, megjelenítésére és felhasználására (ideértve, nem korlátozó értelemben, a nyilvános megjelenítést, módosítást, adaptálást, közzétét, reprodukálást, másolást és a bármilyen módú nyilvánosságra hozatalt is).

3.2 A Szálláshely Szállásinformációit (beleértve a vonatkozó Szellemi tulajdonjogokat is) és a Szálláshely Platformon elérhetővé tett különleges ajánlatait, valamint a jelen Megállapodásban tárgyalt minden további jogot és licencengedélyt a Fishngo allicencbe adhatja, elérhetővé teheti, továbbadhatja és ajánlhatja kapcsolatos vállalkozásaival és/vagy harmadik felekkel együttműködve vagy azok útján (ideértve többek között azok webhelyeit, alkalmazásait, platformjait, eszközeit és más megoldásait) is („**Harmadik fél platform**”).

3.3 A Fishngo semmilyen esetben nem vonható felelősségre a Szálláshely felé bármely ilyen Harmadik fél platform általi cselekedetekért vagy mulasztásokért. A Szálláshely ilyen Harmadik fél platformokkal kapcsolatos kizárólagos jogorvoslati lehetősége (i) az (ennek teljesítésére jogosult, de nem kötelezett) Fishngo felkérése arra, hogy szüntesse meg vagy tiltsa le a kapcsolatot az érintett Harmadik fél platformmal, vagy (ii) a jelen Megállapodás felmondása, a jelen Megállapodás feltételeinek maradéktalan betartása mellett.

4. RANGSOR, VENDÉGÉRTÉKELÉSEK, MARKETING ÉS KÖNNYÍTETT FIZETÉSI (ÜGYNÖKSÉGI) MODELL

4.1 Rangsor

4.1.1 A Szálláshely Platformokon való megjelenési sorrendjét (a „**Rangsor**”), a Fishngo automatikusan és egyoldalúan határozza meg. A Rangsort számos tényező befolyásolja és dönti el, többek között a Szálláshely által fizetendő jutalék mértéke, a Szálláshely által vállalt minimális rendelkezésre állás, a Szálláshely oldalát a Platformon felkeresők közül a foglalást eszközölők aránya (a „**Konverzió**”), a Szálláshely által realizált forgalom, a lemondások aránya, a vendégértékelések pontszámai, az ügyfélszolgálati előzmények, a Vendégpanaszok száma és jellege, valamint a Szálláshely számlakiegyenlítési fegyelme.

4.1.2 A Szálláshely maga is befolyásolhatja saját rangsorát például az általa fizetett jutalék vagy az adott időszakban biztosított rendelkezésre állás növelésével, illetve az egyéb tényezők folyamatos javításával. A Szálláshely nem léphet fel semmilyen követeléssel a Fishngo céggel szemben a Rangsorban elfoglalt helyével kapcsolatban; a Rangsor egy automatizált megoldás. Az (itt meghatározott) automatizált Rangsor a számlakiegyenlítési fegyelmet is figyelembe veszi, így a Jutalékok késedelmes kifizetése hátrébb sorolást eredményez a Rangsorban.

4.2 Vendégértékelések

4.2.1 A Szálláshelyen megszálló Vendégeket a Fishngo fel fogja kérni, hogy írjanak véleményt a Szálláshelyen szerzett élményeikről, és pontozzák annak bizonyos aspektusait.

4.2.2 A Fishngo fenntartja a jogát arra, hogy ezeket a hozzászólásokat és pontszámokat elérhetővé tegye a Platformokon. A Szálláshely tudomásul veszi, hogy a Fishngo ezeknek a hozzászólásoknak csak az (ellenőrzési kötelezettség nélküli) terjesztője, nem pedig közzétevője.

4.2.3 A Fishngo minden erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy monitorozza és megvizsgálja ezeket a Vendégértékeléseket a trágárságok vagy a konkrét személyek nevét említő tartalmak kiszűréséhez. A Fishngo fenntartja a jogát arra, hogy elutasítsa, szerkessze vagy eltávolítsa a trágárságokat tartalmazó vagy konkrét személyeket említő kedvezőtlen értékeléseket.

4.2.4 A Fishngo nem bocsátkozik egyeztetésbe, vitába vagy levelezésbe a Szálláshelyekkel a Vendégértékelések tartalmával, illetve ezek közlésének vagy terjesztésének következményeivel kapcsolatban.

4.2.5 A Fishngo kizár minden felelősséget bármilyen értékelés vagy hozzászólás tartalmával, illetve ezek bármi módú közlésének vagy terjesztésének következményeivel kapcsolatban.

4.2.6 A vendégértékelések a Fishngo általi kizárólagos felhasználásra szolgálnak, és elérhetővé tehetők a Platformokon, amit a Fishngo alkalmanként frissít. A Fishngo fenntartja kizárólagos tulajdonjogát a vendégértékelések minden jogára, jogcímére és érdekeltiségére vonatkozóan (azok szellemi tulajdonjogát is beleértve), és a Szálláshely a Fishngo előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult (sem közvetve, sem közvetlenül) a vendégértékelések közzétételére, marketingjére, promóciójára, legyűjtésére, hiperhivatkozás vagy beágyazott hivatkozás útján történő hivatkozására, integrálására, megszerzésére, hasznosítására, kombinálására, megosztására vagy egyéb módú használatára.

4.3 (Online) marketing és PPC-hirdetések

4.3.1 A Fishngo jogosult a Szálláshely népszerűsítésére a Szálláshely nevének/neveinek felhasználásával online marketing útján, ideértve az e-mail-marketinget és a kattintásonként fizetendő pay-per-click (PPC) hirdetéseket is. A Fishngo saját belátása szerint és saját költségén futtathat online marketing kampányokat.

4.3.2 A Szálláshely kijelenti, hogy tisztában van a keresőmotorok működésével, így például a tartalmak bejárásával és az URL-címek rangsorolásával. A Fishngo vállalja, hogy ha a Szálláshely írásban és részletesen arról értesíti, hogy valamely Harmadik fél platform tevékenysége megsértette a Szálláshely Szellemi tulajdonjogát, akkor megteszi az üzletileg észszerű lépéseket annak érdekében, hogy rábírja az érintett harmadik felet a jogsértés orvoslására.

4.3.3 A Szálláshely vállalja, hogy nem fogja a Fishngo márkanevét/logóját (beleértve a védett kereskedelmi nevet, a védjegyet, a szolgáltatási védjegyet és az identitás vagy a forrás más hasonló megjelölését is) használni, megjeleníteni, hasznosítani, befoglalni, felhasználni, hivatkozni vagy konkrétan célozni sem ár-összehasonlítás céljából, sem bármilyen más célból (sem a Szálláshely platformján, sem harmadik fél platformján, rendszerében vagy eszközében, sem egyéb módon) a Fishngo írásos beleegyezése nélkül. A Szálláshely vállalja, hogy (sem közvetve, sem közvetlenül) nem hoz létre, illetve nem használ semmilyen (kattintásonként fizetendő, vagyis pay-per-click) hirdetést olyan (meta)kereső oldalakon, amely hirdetés (át)irányítása és hivatkozása az adott Szálláshely Platformokon működő érkező oldalára mutatna, ahol a Szálláshely egyébként már hirdetve, népszerűsítve és/vagy befoglalva létezik (a kettős szolgáltatás-igénybevétel tilalma). Saját webmarketing (PPC) hirdetéseinél való licitáláshoz vagy alkalmazáshoz a Szálláshely jogosult a Fishngo márkát használni.

4.4 Könnyített fizetés

A Szálláshely ezennel tudomásul veszi, nyugtázza és elfogadja (valamint igazolja kézhezvételét) a Könnyített fizetés irányelveit (amely a 2. mellékletben olvasható, és 15 napos hatályba lépési értesítéssel alkalmanként módosítható); a Könnyített fizetés célja a szobaár/helyár Szálláshely felé irányuló, Vendég általi kifizetésének megkönnyítése, valamint a Jutalék rendezésének egyszerűsítése (amilyen mértékben ezek alkalmazhatók).

5. NYILATKOZATOK ÉS SZAVATOSSÁGOK

5.1 A Szálláshely kijelenti és szavatolja a Fishngo felé, hogy a jelen Megállapodás érvényességi ideje alatt:

(i) a Szálláshely rendelkezik minden szükséges joggal, felhatalmazással és képességgel arra, hogy használja, működtesse, tulajdonolja (ha alkalmazandó) és (al)licenbe adja (és a Fishngo cégnek lehetővé tegye a Platformokon való közzétételt) (a) a szóban forgó szálláshelyet, és (b) a kapcsolódó Szellemi tulajdonjogokat, a Platformokon közzétett Szállásinformáció szerint vagy annak alapján;

(ii) a Szálláshely minden olyan engedéllyel, licenccel, kormányzati felhatalmazással, regisztrációval és követelménnyel rendelkezik, amely működéséhez és üzleti tevékenysége folytatásához, valamint a Szálláshelynek a Platformon történő foglalásához (ideértve a rövid távú tartózkodást is) szükséges, továbbá az azokban foglaltakat betartja;

(iii) a Platformokon hirdetett szobaárak/helyárak/túraárak azonosak (vagy kedvezőbbek) az egyenértékű szállásajánlat legalacsonyabb elérhető áraival Online értékesítésben, Online közzétételben vagy más online módon kiejánlva a Szálláshely által saját webhelyén, és egy Vendég nem kaphat jobb árat közvetlenül a Szálláshely webhelyén/alkalmazásában foglalva; és

(iv) a Szálláshely (a jelen szavatosságvállalás céljaira itt értve alatta mind az üzemeltetőjét, mind az ingatlan tulajdonosát), valamint igazgatói és (közvetlen, közvetett vagy ténylegesen kedvezményezett) tulajdonosai (és utóbbiak igazgatói) nem állnak semmilyen kapcsolatban, nem részesei, nem vesznek részt, nem érintettek, nem állnak az irányítása vagy igazgatása alatt, illetve a tulajdonában a következők egyikének/egyikével sem:

(a) terroristák vagy terrorszervezetek;

(b) olyan felek/személyek, amelyek vagy akik (i) szerepelnek a különleges (kijelölt) személyek/entitások vagy a tiltott személyek/entitások listáján, vagy (ii) egyéb módon bármilyen érvényes kereskedelmi embargó, illetve pénzügyi, gazdasági vagy kereskedelmi szankció miatti tilalom alatt állnak, és

(c) olyan felek/személyek, amelyek vagy akik pénzmosás, vesztegetés, csalás vagy korrupció miatt bűnösök.

A jelen 5.1. pont (iv) bekezdésében foglaltak megsértése esetén a Szálláshely haladéktalanul értesíti a Fishngo-t.

5.2 Mindegyik Fél kijelenti és szavatolja a másik Fél felé, hogy a jelen Megállapodás érvényességi ideje alatt:

(i) a jelen Megállapodás megkötésére és az abban foglalt kötelezettségek teljesítésére rendelkezik teljes jogkörrel és a szükséges felhatalmazásokkal a szervezet nevében;

(ii) szervezeti szinten minden szükséges lépést megtett ahhoz, hogy jogosult legyen a jelen Megállapodás megkötésére és az abban foglaltak teljesítésére;

(iii) a jelen Megállapodás jogilag szabályos és kötelező érvényű kötelezettségeket határoz meg a szerződő Fél irányában a Megállapodás feltételeivel összhangban; és

(iv) mindegyik Fél betartja az összes hatályos törvényt, jogszabályt, kormányzati szabályozást, rendeletet és szabályt, amely országos, állami vagy helyi szinten vonatkozik rá a cégbejegyzési illetősége szerint az általa kínált termékek és/vagy nyújtott szolgáltatások tekintetében.

5.3 A jelen Megállapodásban szereplő kifejezetten eltérő értelmű rendelkezés hiányában egyik fél sem tesz semmilyen tényállítást vagy vállal bármilyen (kifejezett vagy vélelmezett) jótállást a jelen Megállapodás tárgyával kapcsolatban, és a Felek ezennel kizárnak minden kifejezett vagy vélelmezett jótállást, ideértve a forgalomképességre vagy adott célra való alkalmazhatóságra vonatkozó összes vélelmezett jótállást is a Megállapodás tárgyában.

5.4 A Fishngo visszautasít és kizár bármilyen és minden felelősséget a Szálláshellyel szemben, amely a Platformok, a Szolgáltatás és/vagy a Fishngo-net-Barion (akár ideiglenes és/vagy részleges) leállásával, kimaradásával, üzemszünetével, megszakadásával vagy elérhetetlenségével kapcsolatban felmerülhetne. A Fishngo a Szolgáltatást, a Platformokat és a Fishngo.net-Barion „adott állapotban” és „adott elérhetőség mellett” biztosítja, és a Szálláshely ezeket ilyen módon fogadja el.

6. KÁRTALANÍTÁS ÉS FELELŐSSÉG

6.1 Mindkét Fél (a „**Kártalanító Fél**”) felelős a másik Féllel szemben és kompenzálja, kártalanítja és mentesíti a másik Felet (vagy annak igazgatóit, tisztségviselőit, munkavállalóit, ügynökeit, kapcsolt vállalatát és alvállalkozóit) (a „**Kártalanított Fél**”) bármilyen közvetlen kárért, veszteségért (kivéve: kiesett termelés, elmaradt nyereség, bevételkiesés, szerződés elvesztése, cégérték vagy jó hírnév elvesztése vagy sérülése, igény elvesztése vagy bármiféle különleges, közvetett vagy következményes veszteség és/vagy kár), felelősségért, költségért, kötelezettségért, követelésért, bármilyen fajta igényért, kamatért, kötbérért, bírósági eljárásért és költségért (beleértve, korlátozás nélkül, az észszerű ügyvédi díjakat és költségeket) és ezekkel szemben, amelyeket a Kártalanított Fél ténylegesen kifizetett, elszenvedett, illetve amelyek felmerültek nála a következők miatt:

(i) a jelen Megállapodás Kártalanító Fél általi megszegése; vagy

(ii) bármilyen harmadik fél bármilyen igénye, ami a harmadik fél Szellemi Tulajdonjogának a Kártalanító Fél általi (állítólagos) megsértésén alapul.

6.2 A Szálláshely teljes körűen kártalanítja, kompenzálja és mentesíti a Fishngo – Naturefishing Ltd. céget (vagy annak igazgatóit, tisztségviselőit, munkavállalóit, ügynökeit, kapcsolt vállalatát és alvállalkozóit) bármilyen felelősségért, költségért, kiadásért (beleértve korlátozás nélkül az észszerű ügyvédi díjakat és költségeket), kárért, veszteségért, kötelezettségért, bármilyen fajta igényért, kamatért, kötbérért, jogi eljárásért és ezekkel szemben, ami a Fishngo (vagy annak igazgatóinál, tisztségviselőinél, megbízottainál, kapcsolt vállalatainál és alvállalkozóinál) által kifizetésre került, nála felmerült vagy előfordult az alábbiakkal kapcsolatban:

(i) a Vendégek bármilyen igénye a Szálláshely által a Platformokon feltüntetett pontatlan, hibás vagy félrevezető információkat illetően;

(ii) a Vendégek bármilyen igénye a Szálláshelyen való tartózkodásra, túlfoglalásra, (részlegesen) törölt vagy helytelen foglalásra, illetve a Szobaár/helyár visszafizetésére, visszatérítésére vagy visszaterhelésére vonatkozó vagy azzal kapcsolatos bármilyen igénye;

(iii) a Vendégek bármilyen egyéb igénye, amely részben vagy teljes mértékben a Szálláshely (beleértve annak igazgatóit, munkavállalóit, ügynökeit, képviselőit és a Szálláshely létesítményeit) kockázatának vagy mulasztásának tudható be (beleértve a Szálláshely által nyújtott szolgáltatások vagy kínált termékek [illetve azok hiánya] miatti igényeket); vagy amelynek oka a Szálláshely (beleértve annak igazgatóit, munkavállalóit, ügynökeit, képviselőit és a Szálláshely létesítményeit) általi vagy annak betudható szerződésen kívüli károkozás, csalás, szándékos károkozás, gondatlanság vagy szerződésszegés (ideértve a Vendégfoglalást) a Vendég vagy annak tulajdona vonatkozásában; vagy

(iv) bármilyen követelés vagy igény (a költségeket, kiadásokat, kamatterheket, büntetéseket vagy más felelősséget is beleértve), amelyet a Fishngo céggel szemben foganatosítanak vagy amelyet a Fishngo elszenvedett a következők valamelyikének következményeként vagy azzal összefüggésben: (1) a Szálláshely hibája vagy mulasztása a tekintetben, hogy pontosan, időben és hiánytalanul (a) regisztráljon az illetékes adóhatóságoknál, vagy (b) befizesse, felszámítsa, átutalja vagy levonja az összes vonatkozó Adókat, díjakat és illetékeket a szolgáltatásainak megfelelően, vagy a jelen tárgykörben alkalmazandó egyéb díjakat az adott joghatóságban (ideértve a szobaárakat, a jelen Megállapodás keretében átvett és kezelt egyéb összegeket és a jutalékkifizetéseket is), vagy (2) olyan adóvonzatok követeléseit vagy felelősségeit, amelyeket megpróbálnak a Fishngo cégre terhelni vagy háritani, miközben ténylegesen a Szálláshelyre

tartoznának vagy vonatkoznának, illetve amelyek befizetésének, felszámításának, levonásának és átutalásának kötelezettségét a törvény a Fishngo cégre hárítaná át a Szálláshely helyett vagy nevében.

6.3 A jelen Megállapodás eltérő rendelkezése hiányában az egyik Fél bármely más féllel szembeni összesített felelőssége az ilyen féllel szemben, a jelen Megállapodás alapján vagy azzal kapcsolatban egy év alatt érvényesített minden igényért nem haladhatja meg az ilyen Fél által az előző évben kapott vagy fizetett összes jutalékot vagy a 100 000 eurót (amelyik magasabb), kivéve a szerződésen kívüli károkozást, a csalást, a szándékos károkozást, a súlyos gondatlanságot, a szándékos elhallgatást vagy a felelős Fél (vagyis a Kártalanító Fél) általi szándékos megtévesztést, amely esetben a felelősség korlátozása nem vonatkozik az ilyen felelős félre. A Felek megállapodnak és tudomásul veszik, hogy a 6. pontban írt felelősségkorlátozások egyike sem vonatkozik a harmadik fél igényével (pl. a Vendég 6.2. pontban leírt igényével) vagy harmadik féllel szembeni felelősséggel kapcsolatos semmilyen kártalanításra.

6.4 Harmadik fél igénye esetén a Felek jóhiszeműen járnak el és minden üzletileg észszerű erőfeszítést megtesznek, hogy egyeztessenek és együttműködjenek egymással és segítséget nyújtsanak egymásnak az ilyen igényrel szembeni védekezésben és/vagy annak rendezésében, amelynek keretében a Kártalanító Fél jogosult átvenni az igényt és átvállalni a védekezést (a Kártalanított Féllel egyeztetve és annak hozzájárulásával és mindkét Fél érdekeire tekintettel), és egyik Fél sem tehet semmilyen elismerést, nem nyújthat be semmilyen iratot, nem járulhat hozzá bármilyen ítélet meghozatalához és nem köthet semmilyen kompromisszumot vagy egyezséget a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül (amelyet nem lehet indokolatlanul visszatartani, késleltetni vagy feltételhez kötni).

6.5 Egyik Fél sem felelős semmilyen esetben semmilyen közvetett, különleges, büntető jellegű, esetleges vagy következményes kárért vagy veszteségért, beleértve a termelékiesést, az elmaradt nyereséget, a bevételkiesést, a szerződés elvesztését, a cégérték vagy a jó hírnév elvesztését vagy sérülését vagy igény elvesztését, függetlenül attól, hogy az ilyen kár (állítólagosan) szerződésszegésből, szerződésen kívüli károkozásból vagy más módon keletkezett (még akkor is, ha az ilyen kár vagy veszteség lehetőségéről tájékoztatást kapott). A Felek ezennel minden ilyen kárról és veszteségről kifejezetten lemondanak és visszautasítják azokat.

6.6 Mindkét Fél elismeri annak a lehetőségét, hogy a törvény által biztosított jogorvoslatok esetleg nem elegendőek arra, hogy megóvják a másik Felet a jelen Megállapodás bármilyen megszegése esetén, és nem érintenek semmilyen más jogot és jogorvoslatot, ami a másik Felet megilleti. Mindkét Fél jogosult ideiglenes intézkedésre és konkrét teljesítésre.

7. IDŐTARTAM, MEGSZŪNÉS ÉS FELFÜGGESZTÉS

7.1 Eltérő megállapodás hiányában ez a Megállapodás a keltének napján lép hatályba, és határozatlan időre jön létre. Mindkét Fél bármikor és bármilyen okból felmondhatja ezt a megállapodást a másik Félnek küldött írásbeli értesítéssel és 14 nap felmondási idővel.

7.2 Mindkét Fél azonnali hatállyal és a szerződésszegésre vonatkozó értesítés nélkül felmondhatja ezt a Megállapodást (és lezárhatja a Szálláshelyet a Platformokon) vagy felfüggesztheti a jelen Megállapodást (az abból eredő kötelezettségeit, köteleességvállalásait és vállalásait részben vagy egészben), amennyiben:

(a) a másik Fél súlyosan megszegi a jelen Megállapodás bármely feltételét (pl. késedelmes fizetés, fizetésképtelenség, árak és feltételek paritásának megsértése, téves tájékoztatás vagy jelentős számú Vendégpanasz esetén); vagy

(b) csőd, fizetésképtelenség vagy fizetések felfüggesztése (illetve ezekhez hasonló esetekre vonatkozó kérelem iktatása vagy benyújtása) merül fel a másik Fél tekintetében.

7.3 Amennyiben a Fishngo bármilyen módon azt közli, hogy „bezárja” („zárás”, „zárva”) a Szálláshelyet a honlapon (vagy hasonló megfogalmazással él), az a Megállapodás megszűnését jelenti. A megszűnés, felfüggesztés vagy bezárás után a Szálláshely köteles teljesíteni a nyitott Vendégfoglalásokat, és köteles megfizetni minden jutalékot (adott esetben egyéb költséget, kiadást, kamatot) az ilyen foglalások után a jelen Megállapodás feltételei szerint. A Megállapodás megszűnése vagy felfüggesztése esetén (nem korlátozva a Fishngo jogát arra, hogy – akár véglegesen – törölje a Szálláshelyet a Platformról) a Fishngo jogosult marad arra, hogy a Platformon megőrizze és fenntartsa a Szálláshely oldalát annak megszüntetett elérhetősége (állapot: „megszűnt működés”) mellett, amíg minden neki járó összeget teljes körűen és visszavonhatatlanul meg nem kap, az (esetlegesen jövőbeli) jutalékokat is beleértve.

7.4 A következő események minden esetben súlyos szerződésszegésnek minősülnek, és feljogosítják a Fishngo céget a Megállapodás azonnali felmondására (bezárásra) vagy a Megállapodás (az abból eredő kötelezettségek, köteleességvállalások és vállalások) felfüggesztésére (a szerződésszegésre vonatkozó értesítés nélkül):

- (i) a Szálláshely nem fizeti meg a Jutalékot az esedékesség napján vagy az előtt, vagy automatikus jutalék levonás esetén az őt érintő költség számlát nem küldi el időben;
- (ii) a Szálláshely helytelen vagy félrevezető Szállásinformációkat tesz közzé a Fishngo.net Barion felületen;
- (iii) a Szálláshely nem kezeli megfelelően a Fishngo.net- Barionon közzétett információkat, ami túlfoglalást eredményez a Szálláshelynél;
- (iv) a Szálláshely nem fogadja el a foglalást a foglalásban szereplő áron;
- (v) a Szálláshely túlszámláz egy vagy több vendéget;
- (vi) a Szálláshely a vendég hitelkártyáját a vendég érkezése előtt, a vendég kifejezett beleegyezése nélkül terheli meg (a vendég kifejezett beleegyezésének tekintendő, ha vissza nem térítendő vagy előre fizetendő szobátípust/helytípust választ);
- (vii) a Fishngo egy vagy több jogos és súlyos panaszt kap egy vagy több vendégtől, aki a szállást foglalt a Szálláshelyen;
- (viii) visszaélés a Vendégértékelési folyamattal bármely olyan magatartással, amely olyan értékelés megjelenését eredményezi a Platformokon, amely nem egy valós vendég Szálláshelyen való valós tartózkodásának az őszinte véleménye;
- (ix) nem megfelelő, jogellenes vagy szakszerűtlen viselkedés a vendégekkel vagy a Fishngo személyzetével szemben; vagy
- (x) bármilyen (állítólagos) biztonsági, adatvédelmi vagy egészségügyi vonatkozású észrevétel vagy probléma a Szálláshellyel vagy annak létesítményeivel kapcsolatban (a Szálláshely a saját költségére és a Fishngo első kérésére átadja a vonatkozó engedélyeket, jogosultságokat, tanúsítványokat vagy független szakértő által kiadott hasonló nyilatkozatokat, amelyek bizonyítják és alátámasztják az alkalmazandó [adatvédelmi, biztonsági és egészségügyi] jogszabályoknak való megfelelését).

7.5 Megszűnésekor és ellenkező rendelkezés hiányában a jelen Megállapodás minden szempontból és teljes egészében megszűnik a felmondó Fél tekintetében, és hatálytalanná válik, ide nem értve a másik Fél jogait és jogorvoslatait a kártalanítás, illetve a Megállapodásnak a másik (Felmondó) Fél általi megszegése tekintetében. A 2.4., 6., 7.6., 8., 9. és 10. pont (és minden egyéb pont, ami a jellegénél fogva hatályban marad a megszűnést követően) hatályban marad a megszűnést követően.

7.6 A tulajdon tulajdonjogát vagy üzemeltetését érintő „tulajdonosváltás” esetén (ideértve a jelen Megállapodás engedélyezését, átruházását, megújítását) a Szálláshely vállalja és elfogadja, hogy az új tulajdonos/üzemeltető jogosult használni a Szálláshely által a tulajdonosváltás előtt már használt vagy rendelkezésre bocsátott Szállásinformációkat (beleértve

a vendégértékeléseket), és hozzáférhet a vonatkozó (pénzügyi és működési) teljesítmény-, ügyvezetési és ügyfeladatokhoz, és a Szálláshely minden esetben felelős és felelős marad minden kötelezettségért, igényért és felelősségért, ami a tulajdonosváltást megelőző időszakkal kapcsolatos vagy akkor merült fel.

7.7 A Fishngo jogosult azonnali hatállyal felmondani a jelen Megállapodást bármilyen olyan, egyéb szerződés megszegése (miatti megszüntetése) miatt (beleértve bármilyen cselekményt vagy mulasztást vagy abból eredő kötelezettség teljesítését), amely egyrészt a Fishngo, másrészt a Szálláshely (vagy bármilyen más fél, aki [közvetlenül/közvetve] birtokolja vagy irányítja a Szálláshelyet, vagy akit a Szálláshely [közvetlenül/közvetve] irányít, vagy aki a Szálláshellyel közös irányítás alatt áll) között létrejött.

8. KÖNYVELÉSEK ÉS NYILVÁNTARTÁSOK

8.1 A Fishngo rendszereit, könyveléseit és nyilvántartásait (beleértve a Fishngo.net- Barion-t, az Online foglalási nyilatkozatot, a foglalás pénzügyi rendszereit, a faxokat és/vagy az e-maileket) meggyőző bizonyítéknak kell tekinteni a Vendégek által végzett foglalások létezésére és a Szálláshely általi átvételére, valamint a Szálláshely jutalékainak összegére vagy a Fishngo részére a jelen Megállapodás alapján járó kártérítésre vagy költségekre vonatkozóan, kivéve, ha a Szálláshely észszerű és hiteles ellenbizonyítékot mutat be.

8.2 A Szálláshely a Fishngo első kérésére köteles teljes mértékben együttműködést tanúsítani és segítséget nyújtani (és közölni minden indokoltan kért, vonatkozó információt) a Fishngo számára a Szálláshely (végső) tulajdonosának, ügyvezetőjének és irányítójának azonosítása során.

8.3 Az online bankkártyás fizetések a Barion rendszerén keresztül valósulnak meg. A bankkártya adatok a kereskedőhöz nem jutnak el. A szolgáltatást nyújtó Barion Payment Zrt. a Magyar Nemzeti Bank felügyelete alatt álló intézmény, engedélyének száma: H-EN-I-1064/2013

9. TITOKTARTÁS

9.1 A Felek tudomásul veszik és elfogadják, hogy a jelen Megállapodás teljesítése során mindkét Fél közvetlenül vagy közvetve hozzáférhet a másik Fél bizalmas információjához vagy az a tudomására juthat („**Bizalmas információ**”). A Bizalmas információ magában foglalja az Ügyfeladatokat, a tranzakciós volument, a marketing- és üzleti terveket, valamint üzleti, pénzügyi, műszaki, üzemeltetési és egyéb olyan nem nyilvános információkat, amelyeket az átadó fél magánjellegűként vagy bizalmasként jelöl meg, vagy amelyekről az átvevő félnek észszerűen tudnia kell, hogy azt magánjellegűként és bizalmasként kell kezelnie.

9.2 Mindkét Fél egyetért abban, hogy: (a) minden Bizalmas információ az átadó fél kizárólagos tulajdonában marad, és a fogadó fél nem használhatja fel semmilyen Bizalmas információt a jelen Megállapodás előmozdításán kívüli semmilyen más célra; (b) megőrzi a Bizalmas információ titkosságát és bizalmasságát, továbbá körültekintő módszerekkel biztosítja, hogy így tegyenek munkatársai, tisztségviselői, képviselői, szerződött partnerei és ügynökei (a „**Jogosult személyek**”) is; (c) csak azoknak a Jogosult személyeknek ad át Bizalmas információt, akik számára ez szükséges a Megállapodás előmozdításán való munkálkodás érdekében; (d) nem másolja le, nem teszi közzé, nem adja tovább és nem használja fel (a jelen feltételektől eltérő módon) a Bizalmas információt, és körültekintő módszerekkel biztosítja, hogy ezt betartsák a Jogosult személyek is; és (e) a másik Fél írásos kérésére visszajuttatja a Bizalmas információt, vagy megsemmisíti annak minden (nyomtatott és elektronikus) példányát.

9.3 Az előzőeket nem korlátozva: (a) az információ nem minősül Bizalmas információnak, amennyiben (i) nem az átvevő fél cselekménye vagy mulasztása miatt válik közismertté, (ii) az már a jelen Megállapodás kelte előtt az átvevő Fél birtokában volt, (iii) azt olyan harmadik fél közölte az átvevő féllel, akire azzal kapcsolatban nem vonatkozott titoktartási kötelezettség, vagy (iv) azt törvény, bírósági végzés, idézés vagy kormányzati hatóság alapján kötelező közölni,

és (b) a jelen Megállapodás egyetlen rendelkezése sem zárja ki, korlátozza vagy határolja be azt, hogy bármelyik Fél megossza a jelen Megállapodást (beleértve bármilyen műszaki, üzemeltetési, teljesítmény- és pénzügyi adatot) bizalmas jelleggel a kapcsolt (csoportbeli) vállalkozásának.

10. VEGYES RENDELKEZÉSEK

10.1 Egyik fél sem jogosult engedményezni, átruházni, illetve megterhelni semmilyen, a jelen Megállapodásból eredő jogát és/vagy kötelezettségét a másik fél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül, azonban a Fishngo engedményezheti, átruházhatja, illetve megterhelheti a jelen Megállapodásból eredő bármely jogát és/vagy kötelezettségét (egészben vagy részben vagy alkalmanként) a kapcsolt vállalkozására a Szálláshely előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Az esetleg eltérő rendelkezéseket nem korlátozva: a Szálláshely általi semmilyen engedményezés, megújítás vagy átruházás nem mentesíti az engedményezőt/átruházót a Megállapodásból eredő kötelezettségei alól.

10.2 Minden értesítést és közlést angol nyelven, írásban vagy online kell elküldeni faxon, e-mailben vagy országosan elismert expressz légifutár-szolgálattal a jelen Megállapodásban megadott faxszámra vagy címre.

10.3 A jelen Megállapodás (beleértve a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező függelékeket, mellékleteket és csatolmányokat) képezi a teljes megállapodást és egyetértést a Felek között annak tárgyát illetően, valamint felvált és hatályon kívül helyez minden korábbi megállapodást, egyetértést, ([nem] kötelező) ajánlatot, kötelezettségvállalást vagy nyilatkozatot annak tárgyát illetően (beleértve a Szálláshely tekintetében is).

10.4 Ha a jelen Megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy nem kötelező, illetve azzá válik, az egyéb rendelkezései továbbra is kötelezők a Felekre nézve. Ebben az esetben a Felek az érvénytelen vagy nem kötelező rendelkezést olyan érvényes és kötelező rendelkezéssel váltják fel, amelynek a hatása a lehető legnagyobb mértékben hasonló az érvénytelen vagy nem kötelező rendelkezéséhez, tekintettel a jelen Megállapodás tartalmára és céljára.

10.5 Amennyiben a jelen Megállapodás másként nem rendelkezik, a jelen Megállapodásra és az értelmezésére kizárólag az Egyesült Királyság (UK) joga az irányadó. Amennyiben a jelen Megállapodás másként nem rendelkezik, a jelen Megállapodásból eredő vagy azzal kapcsolatos bármilyen jogvitát az illetékes Londoni (UK) bíróság elé kell terjeszteni, és az bírálja el.

10.6 A Felek megállapodnak és tudomásul veszik, hogy – a jelen 10.6. pont rendelkezéseit nem korlátozva – a jelen Megállapodás egyetlen rendelkezése sem zárja ki vagy korlátozza a Fishngo azon jogát, hogy pert vagy eljárást indítson vagy kezdeményezzen, illetve ideiglenes jogorvoslatot vagy (konkrét) teljesítést kérjen annak a joghatóságnak bármilyen illetékes bírósága előtt, ahol a Szálláshely létesült vagy bejegyzésre került; ebből a célból a Szálláshely lemond azon jogáról, hogy bármilyen más joghatóságot vagy alkalmazandó jogot követeljen, amihez egyébként joga lenne.

10.7 Előfordulhat, hogy a jelen Feltételek angol nyelvű eredetijét már lefordították más nyelvekre. Az angol nyelvű Feltételek lefordított változata csak tájékoztató jellegű, irodai fordítás, és a Szálláshely nem származtathat semmilyen jogot a lefordított változathoz. A jelen feltételek és a jelen Megállapodás tartalmát vagy értelmezését érintő vita esetén, vagy a jelen Feltételek angol változata és bármely más nyelvi változata közötti ellentét, eltérés, következetlenség vagy ellentmondás esetén az angol nyelvű változat az irányadó, alkalmazandó, kötelező és végérvényes változat. Jogi eljárások során az angol nyelvű változatot kell használni. Az angol nyelvű változat elérhető a következő honlapon: <https://fishngo.net>, de írásbeli kérésre el is küldjük Önnek.

10.8 A Megállapodás megkötése, aláírása, lebélyegzése, nyilvántartásba vétele, iktatása és/vagy a jelen Megállapodás szerinti végrehajtás, teljesítés vagy szolgáltatás tekintetében (vagy azért jutalmul) a Szálláshely (beleértve annak munkavállalóit, igazgatóit, ügynökeit vagy más képviselőit) (i) sem közvetlenül, sem közvetve (a) nem kínál, ígér vagy ad semmilyen harmadik félnek (beleértve bármilyen kormányzati tisztségviselőt vagy politikai pártot [utóbbi

tisztségviselőjét, képviselőjét vagy jelöltjét]), vagy (b) kér, fogad el – akár csak ígéret formájában, saját maga vagy harmadik fél számára – semmiféle ajándékot, fizetést, jutalmat, ellenértéket vagy előnyt, ami vesztegetésnek, törvénytelen cselekménynek vagy korrupct gyakorlatnak minősül vagy minősíthető, és (ii) betart minden vonatkozó korrupcióellenes törvényt és előírást (ideértve az Amerikai Egyesült Államok korrupcióellenes törvényének [Foreign Corrupt Practices Act] és az Egyesült Királyság megvesztegetési törvényének [Bribery Act] rendelkezéseit).

10.9 A Megállapodás megköthető online, külön példány aláírása útján, illetve PDF-formátumú vagy faxolt példányként, amelyek mindegyike (mindegyik példánya) eredetinek, érvényesnek és kötelező érvényűnek tekintendő. A Megállapodás csak akkor lép érvénybe és hatályba, ha a Fishngo írásban megerősítette annak elfogadását és a Szálláshely jóváhagyását. Azzal, hogy szálláshely-partnerként regisztrál, és feliratkozik a Fishngo partnerprogramjára, a Szálláshely vállalja, tudomásul veszi és elfogadja a jelen Megállapodás feltételeit. A Megállapodás érvényességéhez, kötelező erejéhez és végrehajthatóságához nincs szükség semmilyen hivatali pecsétre vagy bélyegzőre.

10.10 A pénzmosás elleni, korrupcióellenes, a terrorizmus finanszírozása elleni és az adóelkerülést tiltó hatályos törvények és jogszabályok értelmében a Fishngo nem teheti elérhetővé a Szolgáltatást, nem fogadhat el, teljesíthet, dolgozhat fel vagy könnyíthet meg fizetéseket olyan bankszámláról, illetve bankszámlára (a „**Bankszámla**”), ami nem ahhoz a joghatósági területhez kapcsolódik, ahol a Szálláshely található, és (minden esetben) amennyiben az alábbi szavatosságok bármelyike nem valós. A Szálláshely ezúton kijelenti és szavatolja, hogy (a Bankszámla joghatóságától függetlenül):

(i) rendelkezik minden engedéllyel, jóváhagyással, valamint egyéb kormányzati engedéllyel, jóváhagyással és felhatalmazással, ami a működése és üzleti tevékenysége végzéséhez, folytatásához és fenntartásához szükséges (beleértve a Bankszámla fenntartását és használatát);

(ii) ő a Bankszámla fenntartója;

(iii) a Bankszámláról, illetve arra történő kifizetés és átutalás megfelel a szokásos piaci feltételeknek, illetve minden alkalmazandó törvénynek, jogszabálynak, szabályzatnak, rendeletnek és egyéb szabálynak, valamint nem sért meg semmilyen pénzmosás elleni, korrupcióellenes, terrorizmus finanszírozása és adókerülés (adócsalás) elleni alkalmazandó törvényt, szerződést, rendeletet, szabályzatot vagy jogszabályt, és

(iv) a Bankszámlát (sem közvetlenül, sem közvetve) nem használja pénzmosásra, a terrorizmus finanszírozására, adócsalásra, adókerülésre vagy más törvénytelen tevékenységre.

A Szálláshely ezennel vállalja, hogy teljes mértékben kártalanítja és mentesíti a Fishngo-t B.V.-t minden kárért, veszteségért, igényért, kötbérért, bírságért, költségért és kiadásért, amelyet a Fishngo B.V. (vagy annak bármely kapcsolt csoportbeli vállalkozása [ideértve annak/azok igazgatóit, tisztviselőit, alkalmazottait, ügynökeit vagy képviselőit]) szenvedett el vagy fizetett ki, vagy merült fel nála bármilyen kormány, hatóság, szervezet, cég, fél vagy személy bármilyen azon (fenyegető vagy állítólagos) követeléséből eredően (beleértve a büntetést), hogy a Bankszámlára, azon keresztül vagy arról történő kifizetés törvénytelen vagy bármilyen alkalmazandó (korrupcióellenes / pénzmosás elleni / adócsalás elleni / terrorizmus finanszírozása elleni) törvény, rendelet, szabályzat, illetve jogszabály megsértésének minősül.

10.11 A Fishngo alkalmanként módosíthatja az Általános szállítási feltételeket (és a Mellékleteket), erről 15 nappal korábban előzetes értesítést (e-mailt vagy rendszerüzenetet) küldve a Szálláshelynek. A frissített vagy módosított verzió minden esetben felváltja és helyettesíti a meglévő (akkor aktuális) verziót, a frissítésről/felváltásról szóló értesítésben szereplő hatállyal.

1. melléklet

ADATVÉDELMI ÉS ÜZENETKÜLDÉSI IRÁNYELVEK

A jelen Adatvédelmi és üzenetküldési irányelvek (az „Irányelvek”) meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek alapján a Fishngo a szolgáltatásait végzi az Utazási szolgáltatók részére és javára, beleértve a szálláshely-partnereket, a látóvalókat és egyéb turisztikai élményeket (a továbbiakban: „Utazási szolgáltató”). A Fishngo szolgáltatásainak igénybe vételével az Utazási szolgáltató tudomásul veszi és elfogadja az alábbi Irányelveket.

1. HATÁLY, DEFINÍCIÓK ÉS ÉRTELMEZÉS

1.1 A jelen Irányelvek az Utazási szolgáltató és a Fishngo között létrejött Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik (beleértve bármely alkalmazandó általános szállítási feltételeket [„**ÁSZF**”], amely a megállapodással együtt a továbbiakban: „**Megállapodás**”), és azzal együtt kell értelmezni őket. Amennyiben a jelen Irányelvek másként nem rendelkeznek, a Megállapodásban szereplő feltételek változatlanul és teljes mértékben érvényesek és hatályosak. A jelen Irányelvek és a Megállapodás közötti bármilyen ellentmondás esetén az Irányelvek feltételei irányadók. Az Utazási szolgáltató tudja, hogy a Fishngo online szolgáltatásait a Fishngo Naturefishing Ltd. üzemelteti, amelynek székhelye Prestonban (UK) található. Ha az Utazási szolgáltatóval szerződő fél a Fishngo kapcsolt vállalkozása (és nem a Fishngo az alábbiakban a Fishngo cégre való bármilyen utalás adott esetben vonatkozik a Fishngo megfelelő kapcsolt vállalkozására is.

1.2 A nagy kezdőbetűvel írt kifejezések jelentése megegyezik a Megállapodásban szereplő hasonló kifejezésekével, amennyiben a jelen Irányelvek másként nem határozzák meg azokat.

2. ADATVÉDELEM

2.1 Mindkét Fél köteles észszerű lépéseket tenni annak érdekében, hogy a Megállapodás keretében kezelt személyes adatokat (azaz az azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó információkat) megvédje az adatvesztéssel, illetve jogosulatlan hozzáféréssel, használattal, törléssel és közzététellel szemben; és (az alkalmazandó törvények előírásainak megfelelően) úgy dolgozza fel a személyes adatokat, hogy biztosítsa a személyes adatok megfelelő szintű bizalmasságát és biztonságát.

2.2 Az Utazási szolgáltató elismeri, hogy ő felelős a Megállapodás keretében általa tárolt és feldolgozott személyes adatok kezeléséért és biztonságáért, és a Fishngo elismeri, hogy ő felelős a Megállapodás keretében általa tárolt és feldolgozott személyes adatok kezeléséért és biztonságáért. Az Utazási szolgáltató csak akkor adhat át személyes adatokat a Fishngo részére, ha azok átadása a hatályos törvények alapján megengedett. A Fishngo tekintendő az általa feldolgozott minden személyes adat adatkezelőjének (azaz ő határozza meg az adatkezelés célját és módját). Az Utazási szolgáltató adatkezelővé válik, amikor személyes adatokat kap akár közvetlenül, akár közvetve egy kapcsolódó partneren keresztül. Eltérő megállapodás hiányában a kapcsolódó partnerek az Utazási szolgáltató nevében kezelik a személyes adatokat. Mindkét Fél kizárólagosan felelős az általa vagy a nevében végzett személyesadat-feldolgozásért, összhangban a vonatkozó adatvédelmi törvényekkel. Ha a vonatkozó törvények előírják, a Felek jóhiszeműen együttműködnek és segítséget nyújtanak abban az esetben, ha az érintettek gyakorolni kívánják a hozzáféréshez, helyesbítéshez, törléshez vagy adathordozhatósághoz való jogukat, vagy ha az illetékes hatóságok megkeresik őket azzal a céllal, hogy bizonyítsák az adott Félre vonatkozó kötelezettségeiknek való megfelelést.

2.3 Amennyiben a Fishngo olyan személyes adatokat kezel, amelyek nem a Megállapodáshoz kapcsolódó Vendégadatok, az ilyen adatokat a Fishngo köteles a Fishngo Utazási szolgáltatókra vonatkozó Adatvédelmi nyilatkozatával összhangban kezelni, amely megtalálható a www.fishngo.net oldalon. Az Utazási szolgáltató szavatolja, hogy a vonatkozó jogszabályok rendelkezései szerint szabályszerűen és gondosan tájékoztatta a személyzete tagjait, az ügynökeit, képviselőit és más személyeket (és ahol az alkalmazandó jog előírja, beszerezte a hozzájárulásukat) a személyes adataik Fishngo általi kezeléséről és a személyes adataik

határokon átnyúló továbbításáról olyan országokba, amelyek nem biztosítják az érintettek jogainak megfelelő védelmét.

2.4 Az Utazási szolgáltató azokat a személyes adatokat, amelyeket az Utazási szolgáltató a Fishngo cégtől kapott a Megállapodás szerinti Szolgáltatások részeként, csak olyan mértékben kezelheti, amilyen mértékben szükséges a kért foglalási szolgáltatások elvégzéséhez, vagy ahogy a Felek egyébként arról írásban megállapodtak a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, beleértve (adott esetben) az EU általános adatvédelmi rendeletét (GDPR, EU 2016/679) és/vagy a 2002/58/EK irányelvet (az azokat később módosító vagy felváltó jogi aktusokkal együtt), vagy ha az Utazási szolgáltató beszerezte a Vendég kifejezett hozzájárulását a Vendég személyes adatainak bármilyen egyéb felhasználásához.

2.5 Ha az Utazási szolgáltató (bármilyen feltárt vagy gyanított) adatvédelmi jogsértésről értesíti vagy értesíteni tervezi a Vendéget vagy harmadik felet (pl. az illetékes adatvédelmi és/vagy kormányzati hatóságot) (a jogsértés olyan esemény, ami személyes adatok véletlen vagy, törvénytelen vagy jogosulatlan megsemmisítéséhez, elveszéséhez, módosításához, illetéktelen hozzáféréshez, közzétételéhez vagy felhasználásához vezet), olyan személyes adatok kapcsán, melyeket az Utazási szolgáltató a Fishngo cégtől kapott, és a bejelentés hivatkozik a Fishngo cégre, az Utazási szolgáltató köteles először – a törvény által megengedett mértékben – bármilyen bejelentéstervezetet és kapcsolódó levelezést átadni a Fishngo cégnek, és észszerűen együttműködni a Fishngo céggel az ilyen bejelentés és levelezés véglegesítésében, illetve a Vendéggel vagy a hatóságokkal folytatott ezt követő kommunikációban. Az Utazási szolgáltató tudomásul veszi, hogy a Fishngo fenntartja a jogot arra, hogy önkéntesen tájékoztassa a felhasználókat az ilyen adatvédelmi incidensekről. A félreértések elkerülése végett: az Utazási szolgáltató a Fishngo előzetes írásbeli engedélye nélkül nem értesítheti a Vendégeket vagy egyéb feleket az adatvédelmi incidensről olyan személyes adatokkal kapcsolatban, amelyeket a Fishngo.net- Barion-on(lásd 4.2. pont) tárol.

2.6 Ha a Fishngo céggel szerződő fél nem közvetlenül, a saját ellenőrzése alatt kezeli a Vendégek személyes adatait (pl. üzletláncok, vagyionkezelő társaságok stb. esetében), a jelen 2. pontot úgy kell értelmezni, hogy az Utazási szolgáltató a Vendégek adatainak végső adatkezelője. Ebben az esetben bármelyik szerződő fél és/vagy az Utazási szolgáltató tekinthető a Megállapodás keretében feldolgozott Vendégadatok (egyedüli) adatkezelőjének.

3. ÜZENETKÜLDÉSI ESZKÖZÖK

A Fishngo a Vendégnek és az Utazási szolgáltatónak végzett szolgáltatásai részeként alkalmanként segítheti a Vendég és az Utazási szolgáltató közötti kommunikációt („**Üzenetküldési szolgáltatás**”) a Fishngo által biztosított eszközök felhasználásával. A Fishngo az Üzenetküldési szolgáltatáson keresztül küldött üzeneteket (a „**Kommunikáció**”) a Fishngo Utazási szolgáltatókra nézve érvényes. Adatvédelemre és sütikre vonatkozó irányelvei szerint kezeli, amely elérhető a www.fishngo.net oldalon. Az Utazási szolgáltató ezennel visszavonhatatlanul és feltétlenül elfogadja azt és hozzájárul ahhoz, hogy a Fishngo feldolgozza a Kommunikációt (beleértve a kommunikáció Fishngo általi bármilyen feldolgozását, tárolását, fogadását, az ahhoz való hozzáférést, annak megtekintését és szűrését), és kijelenti, hogy gondosan és körültekintően tájékoztatta az Utazási szolgáltató munkavállalóit, ügynökeit, képviselőit, személyzetének tagjait és más személyeket (és ahol a törvény előírja, beszerezte ezen személyek hozzájárulását) az Üzenetküldési szolgáltatásról, annak az Utazási szolgáltató általi használatáról és a használat idejéről (ideértve az ilyen kommunikáció Fishngo általi bármilyen feldolgozását, fogadását, megtekintését, tárolását, szűrését és ahhoz való hozzáférést).

4. A FISHNGO ONLINE SZOLGÁLTATÁSAINAK HASZNÁLATA

4.1 A Megállapodás bármilyen esetleg eltérő rendelkezéseit nem korlátozva az Utazási szolgáltató vállalja, hogy megfelel, és a nevében eljáró természetes személyektől megköveteli, hogy megfeleljenek a Fishngo Üzleti partnerekre vonatkozó használati feltételeinek, ahogy azok hozzáférhetők a www.fishngo.net oldalon.

4.2 A Fishngo.net-szolgáltatást („**Fishngo.net-barion**”) tehet elérhetővé az Utazási szolgáltató számára. Az Utazási szolgáltató köteles megőrizni, illetve bizalmasan és biztonságosan kezelni a felhasználói azonosítót és a jelszót, és a felhasználói azonosítót és a jelszót csak azon személyekkel közölheti, akiknek hozzá kell férniük A Fishngo.net-Barion rendszerhez a munkakörükből eredő feladataik elvégzéséhez. Az Utazási szolgáltató köteles értesíteni a Fishngo céget a info@fishngo.net e-mail-címen a biztonság vagy a titoktartás (ideértve a Fishngo.net-Barion-hoz való hozzáféréshez használt felhasználói azonosítót és jelszót is) bármilyen tényleges vagy gyanított megsértésétől számított 24 órán belül.

4.3 Az Utazási szolgáltató beleegyezik abba, hogy nem használja arra az Üzenetküldési szolgáltatást, hogy kéretlen elektronikus üzeneteket küldjön bármely személy részére. Az Utazási szolgáltató teljes körűen kártalanítja a Fishngo céget a harmadik felek bármilyen igénye vagy bírság esetén, amely az Üzenetküldési szolgáltatás Utazási szolgáltató általi törvénytelen vagy jogosulatlan használatából ered.

2. melléklet

KÖNNYÍTETT FIZETÉS IRÁNYELVEI

1. HATÁLY, DEFINÍCIÓK ÉS ÉRTELMEZÉS

1.1 A jelen irányelvek (az „**Irányelvek**”) (az összes melléklettel együtt) elválaszthatatlan részét képezik a fő-/keretszerződésnek/keretmegállapodásnak (a vonatkozó általános szállítási feltételeket [„**ÁSZF**”] is beleértve – a fő-/keretszerződéssel/keretmegállapodással együtt a továbbiakban: „**Megállapodás**”), és azokkal együtt értelmezendők. Amennyiben a jelen Irányelvek másként nem rendelkeznek, a Megállapodásban szereplő feltételek változatlanul és teljes mértékben érvényesek és hatályosak.

1.2 A nagy kezdőbetűvel írt kifejezések jelentése megegyezik a Megállapodásban szereplő hasonló kifejezésekével, amennyiben a jelen Irányelvek másként nem határozzák meg azokat. A jelen Irányelvekben a különböző pontokra való hivatkozások ellenkező értelmű rendelkezés hiányában az Irányelv pontjait jelentik.

2. KÖNNYÍTETT FIZETÉS

2.1 A Szálláshely elfogadja és tudomásul veszi, hogy a Fishngo (mint mindenkori ügynök) bizonyos jogrendszerben (az alább meghatározott) Szobaárnak/helyárnak a Vendég által a Szálláshely részére történő előrefizetéséhez vagy előleg fizetéséhez szükséges fizetési módokat megkönnyítheti, amely szerint a Szálláshely részére és nevében banki átutalás, bankkártyás fizetés vagy az online fizetés egyéb módja alkalmazható és feldolgozható (a fizetés teljes és végleges elszámolásával) (a továbbiakban: „**Könnyített fizetés**”). A Fishngo időről időre harmadik személyt alkalmazhat a fizetés megkönnyítésére és feldolgozására (a továbbiakban: „**Fizetésfeldolgozó**”). A jogszabályok által megengedett mértékben a Felek megállapodnak abban, hogy a Szálláshely részére vagy javára történő minden egyes fizetési tranzakció esetén a Fishngo a költségeit (beleértve minden díjat, költséget és egyéb összeget, amelyet a Fizetésfeldolgozó, a bank vagy hitelkártya-társaság ezekért a tranzakciókért neki felszámít), valamint az adókat (amennyiben vannak) a könnyített fizetési szolgáltatásért és az alapul szolgáló fizetési műveletekért vagy azokhoz kapcsolódóan felszámíthatja a Szálláshelynek, vagy kérheti tőle azok megtérítését. A fizetés a számlán megadott feltételek szerint válik esedékessé.

2.2 A Szálláshely tudomásul veszi és elfogadja, hogy minden foglalás esetében annak teljes összegét (beleértve minden vonatkozó adót, díjat, extrát és felárat, amelyet a foglalás során befoglaltak vagy megrendeltek [pl. reggeli, csónakbérlés], a Szálláshely által a Fishngo felé kommunikált mértékben [hacsak a Fishngo ettől eltérően nem rendelkezett]) a Fizetésfeldolgozó fogja beszedni és feldolgozni (ez az összeg a továbbiakban a „**Szobaár/helyár**”), összhangban a Szálláshelynek az adott foglalásra vonatkozóan a Platformon közzétett fizetési szabályzatával.

2.3 A Szálláshely tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Fishngo alkalmanként használhatja és alkalmazhatja a Könnyített fizetést (és más [online] fizetési módokat, például virtuális hitelkártyát is) (i) a Szobaár/helyár Vendég által a Szálláshelynek történő (előzetes) kifizetésére a Fizetésfeldolgozón keresztül visszavonhatatlan elszámolással, és (ii) a következők kifizetésére és kiegyenlítésére: (a) csak készpénzes szállásoknál (CSKSZ): az esedékes Jutalékok, kiszámolva a járó Jutalékokat azokra a foglalásokra, amelyek kifizetése a jelen 2. pont szerint történt, és (b) a Szálláshely által a Fishngo felé fizetendő további esetleges összegek (ideértve – ha vannak – a vonatkozó díjakat, költségeket és kiadásokat, amelyekről a Fishngo alkalmanként értesítést küldhet a Könnyített fizetés kapcsán, és/vagy amelyeket a Fizetésfeldolgozó, továbbá a bevont bankok és/vagy hitelkártyacégek felszámítanak) (plusz adók), a Fizetésfeldolgozón keresztül bármikor feldolgozott összes Szobaár teljes összege szerint. Amennyiben a források nem elegendők a Fishngo részére járó valamennyi összeg kifizetésére, a Fishngo jogosult a neki még járó összegeket Beszedési megbízás (ha elérhető) útján vagy a Letétből (ha alkalmazható) levonva megszerezni, vagy pedig a Szálláshely köteles a Fishngo első felszólítására kifizetni a még hiányzó összeget a Fishngo által alkalmanként azonosított megfelelő bankszámlára.

2.4 A Szálláshely tudomásul veszi és elfogadja, hogy mindenkor ő felelős a Szobaárat terhelő minden adó, díj, felár és extra beszedéséért, átutalásáért, levonásáért és kifizetéséért az illetékes (adó)hatóságoknak (ha alkalmazandó) (ideértve a Szobaárban nem bennefoglalt minden vonatkozó adót, felárat, extrát, díjat és egyéb összeget is), valamint a Jutalékot terhelő minden adó – illetékes adóhatóságoknak való – megfizetéséért, átutalásáért vagy levonásáért is (ha alkalmazandó). Hacsak a Fishngo nem jelezte külön, hogy bizonyos adók, díjak, költségek vagy extrák (pl. reggeli, csónakbérlés), illetve egyéb tételek nem részei a Szobaárnak (a „**Kizárt elemek**”), a Szálláshely számára tilos a Vendégtől további olyan összegeket kérni, beszédni vagy neki felszámolni, amelyek nem foglaltak benne a Szobaárban (kivéve – ha alkalmazható – a Kizárt elemek díjtételeit).

2.5 A beszedett összegek (ha alkalmazható, az esedékes Jutalékok, díjak, költségek, kiadások, illetve a Fishngo részére járó egyéb tételek levonása vagy visszatartása után) (a „**Nettó összeg**”) átutalása céljából a Szálláshelynek meg kell adnia a Fishngo részére megfelelő bankszámlaadatokat, vagy a feleknek meg kell állapodniuk egy virtuális hitelkártya („**Virtuális kártya**”) használatáról. A Virtuális kártya engedélyezhető vagy megterhelhető a foglalás napjának megfelelően. Banki átutalásos fizetési mód esetén: A Fishngo átutalja a Nettó összeget a Szálláshely részére 14 napon belül annak a hónapnak a végét követően, amelyben a Vendég kijelentkezett. A Szálláshely tudomásul veszi, hogy az első kifizetésre csak az első foglalás(ok) megvalósulása után kerül sor. A Szobaár kifizetése bármikor értesítés nélkül felfüggeszthető (vélt vagy gyanított) (hitelkártya)csalás vagy szerződészegés esetén. A Szálláshely tudomásul veszi és elfogadja, hogy a devizaárfolyamok, valamint a bankok, hitelkártyacégek és más közvetítők által felszámított költségek/díjak ingadozásai miatt (az érintett összegek beszédése, feldolgozása és kifizetése során) különbségek lehetnek a (Szálláshely által a rendszerbe feltöltött) Szobaár/helyár, a beszedett ellenérték és a Szálláshelynek ténylegesen kifizetett összeg között. A Szálláshely tartozik viselni minden devizaátváltási kockázatot, valamint a Szobaár fogadásáért, átváltásáért és készpénzben való felvételéért a bankjai által felszámított összes költséget és díjat. A Szálláshely részére és nevében a Fizetésfeldolgozók és más felek által megőrzött összegek után nem jár semmilyen kamat. A Virtuális kártyára átutalt összegek (az „**Összegek**”) a kijelentkezés dátumától számított 6 hónapig lesznek hozzáférhetők a Szálláshely számára. A 6 hónap letelte után a le nem hívott Összegeket a Fishngo bármikor visszatarthatja és felhasználhatja olyan esedékes, lejárt vagy jövőbeli jutalékok és más tételek kiegyenlítésére, amelyekkel a Szálláshely a Fishngo felé tartozna (ideértve a Fishngo jelen Megállapodással kapcsolatos vagy összefüggő esetleges jövőbeli követeléseit is a Szálláshely felé). A Szálláshely tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Fishngo bármikor és külön értesítés nélkül díjat számíthat fel a Szálláshelynek (amit a Virtuális kártyán lévő összegekből kiegyenlítés céljából le is vonhat) az Összegek 6 hónapos időszakon túli megőrzéséhez, adminisztrációjához, kezeléséhez és rendelkezésre tartásához kapcsolódó költségeiért és kiadásaiért (ideértve a bankjai, a hitelkártyacégek és a Fizetésfeldolgozó által felszámított díjakat, költségeket és kiadásokat is). A Fishngo jogosult arra, hogy a Szálláshely felé (egyszeri, havi vagy éves) letétet és/vagy kezelési

díjat számítsa fel az Összegek 6 hónapos időszakon túli megőrzéséért, adminisztrációjáért, kezeléséért és rendelkezésre tartásáért, amelynek összegét a Fishngo saját kizárólagos belátása szerint határozza meg vagy állapítja meg, és amely bármikor levonható az Összegekből (miközben nem haladhatja meg az Összegek értékét).

2.6 Amennyiben a Szálláshely (feltételezhetően) csalást követ el, vagy jogszabály, bírósági határozat, kormányzati (vagy részben kormányzati) utasítás vagy rendelet, választottbírói döntés (vagy egyéb hasonló rendelkezés), idézés vagy lemondási szabályzat a Fishngo számára a Szobaár/helyár teljes vagy részleges visszafizetését írja elő (illetve amennyiben az észszerű és tisztességes), a Fishngo fenntartja a jogot arra, hogy a Vendég által a Szálláshely számára fizetett, és a Vendég számára visszafizetett összeg visszafizetését kérje a Szálláshelytől. (A visszafizetés a Fishngo megkeresésétől számított 14 napon belül történik.)

2.7 Amennyiben a Szálláshely beleegyezik a (teljes vagy részleges) visszatérítésbe egy részben vagy egészben kifizetett, visszatérítésre egyébként nem jogosító Szobaár/helyár esetében, a Fishngo jogosult a Szálláshely nevében rendezni a Vendég felé kifizetendő összeget a Fizetésfeldolgozó által beszedett más összegekből, visszatérítésekből vagy a Virtuális kártyán történő zárolás útján, illetve – ha a Szálláshely ezt kéri és a Fishngo beleegyezik – a szóban forgó összeg átutalással is teljesíthető a Fishngo felé 30 napon belül a Fishngo általi jóváhagyást követően, és a Fishngo ezt követően fogja a szóban forgó összeget átutalni a Vendég részére, a legrövidebb időn belül a szervezési és technikai feltételek figyelembevételével azt követően, hogy a jogosultság jogszerűen érvényessé válik, és ez esetben a Fishngo nem számít fel jutalékot a Szálláshely felé az ilyen visszatérítésért.

2.8 No-show vagy lemondás esetén a Fishngo jogosult a jutalékot felszámítani a Szobaár/helyár azon összegére, amelyet már beszedett és átutalt a Szálláshely részére. Túlfoglalás esetén a Jutalék összegének kiszámítása a Megállapodás rendelkezései szerint történik.

2.9 Hacsak a hatályos törvények másként nem rendelkeznek, a Szálláshely csak olyan számlát állíthat ki a Vendég felé (és a számlát a Vendég első kérésére azonnal ki is kell állítania), amely a foglalás teljes összegéről szól (bennefoglalva – vagy a hatályos jogszabályok értelmében hozzáadva – minden vonatkozó adót, felárat és díjat). A Szálláshely nem állíthat ki (és nem küldhet) számlát a Fishngo részére a foglalásért vagy a vendégéjszakáért. A jelen Megállapodásban semmi nem értelmezhető vagy vélelmezhető oly módon, mintha a Fishngo a szobakiadás megbízójaként, kereskedőjeként vagy (viszont)eladójaként lépne fel vagy járna el.

3. PÉNZMOSÁS ÉS TERRORIZMUSFINANSÍROZÁS ELLENI FELLÉPÉS

3.1 A pénzmosás elleni, korrupcióellenes, a terrorizmus finanszírozása elleni és az adóelkerülést tiltó hatályos törvények és jogszabályok értelmében a Fishngo nem teheti elérhetővé a Szolgáltatást, nem fogadhat el, teljesíthet, dolgozhat fel vagy könnyíthet meg fizetéseket olyan bankszámláról, illetve bankszámlára (a „**Bankszámla**”), ami nem ahhoz a joghatósági területhez kapcsolódik, ahol a Szálláshely található, és (minden esetben) amennyiben az alábbi szavatosságok bármelyike valótlan. A Szálláshely ezúton kijelenti és szavatolja, hogy (a Bankszámla joghatóságától függetlenül) minden szállására vonatkozóan:

(i) rendelkezik minden engedéllyel, jóváhagyással, valamint egyéb kormányzati engedéllyel, jóváhagyással és felhatalmazással, ami a működése és üzleti tevékenysége végzéséhez, folytatásához és fenntartásához szükséges (beleértve a Bankszámla fenntartását és használatát);

(ii) ő a Bankszámla fenntartója;

(iii) a Bankszámláról, illetve arra történő kifizetés és átutalás megfelel a szokásos piaci feltételeknek, illetve minden alkalmazandó törvénynek, jogszabálynak, szabályzatnak, rendeletnek és egyéb szabálynak, valamint nem sért meg semmilyen pénzmosás elleni, korrupcióellenes, terrorizmus finanszírozása és adókerülés (adócsalás) elleni alkalmazandó törvényt, szerződést, rendeletet, szabályzatot vagy jogszabályt; és

(iv) a Bankszámlát (sem közvetlenül, sem közvetve) nem használja pénzmosásra, a terrorizmus finanszírozására, adócsalásra, adókerülésre vagy más törvénytelen tevékenységre.

3.2 A Szálláshely ezennel kijelenti és szavatolja minden szállása vonatkozásában, hogy (igazgatóit/tisztségviselőit és [közvetlen, közvetett vagy ténylegesen kedvezményezett] tulajdonosait [és utóbbiak igazgatóit] is beleértve) nem áll semmilyen kapcsolatban, nem részese, nem vesz részt, nem érintett, illetve nem áll (teljes vagy részlegesen) az irányítása vagy igazgatása alatt, illetve a tulajdonában a következők egyikének/egyikével sem:

(a) terroristák vagy terrorszervezetek;

(b) olyan felek/személyek, amelyek vagy akik (i) szerepelnek a különleges (kijelölt) személyek/entitások vagy a tiltott személyek/entitások listáján, vagy (ii) egyéb módon bármilyen érvényes kereskedelmi embargó, illetve (európai uniós, egyesült államokbeli, ENSZ- vagy országos szintű) pénzügyi, gazdasági vagy kereskedelmi szankció miatti tilalom alatt állnak; és

(c) olyan felek/személyek, amelyek vagy akik pénzmosás, adóelkerülés, vesztegetés, csalás vagy korrupció miatt bűnösök.